

**Casi 8 aña y Richard kier  
traha pa Futbol y  
awor ta laat  
Tur Club di futbol, acudi pa  
vota pa cambio den AVB**



**18 luna di prison pa  
mucha di 16 aña cu  
a hinca cu opa mata**



**Bon trabou di Strandpolitie:  
Arma parecido na un  
Glock haya durante  
buskeda na Eagle**



**DI DOS DIA DI REUNIONNAN  
CU STAKEHOLDERS DEN  
E AREA DI FINANSAS Y  
ECONOMIA Y TURISMO**





# Cambio di Facilidad dianan 26 pa 30 di Juli, ASU “ Ban Move Camp” 2021

## Distinguida Mayornan,

Pa medio di e presente, Directiva di Aruba Sport Unie ta informa Mayornan di e muchanan cu ta bai participa na e Camping di 26 di Juli pa 30 di Juli 2021, na Centro Deportivo Betico Croes, cu pa motibo di tin e Facilidat di Centro Deportivo Betico Croes verhuur cu DVG, enconexion cu e Vacuna Covid-19, A.S.U. a haye obliga di cambia e sitio di Camping pa Sport Boyz Club na Santa Cruz, aunque e no ta hasi verschil, motibo ta cu tur mucha ta wordo baha na Centro Deportivo Betico Croes tur mainta pa 8 or am, y A.S.U. mes tin bus disponibel pa hiba e mucha nan Sport Boyz Club y tambe trece e mucha nan bek na Centro Deportivo Betico Croes, unda cu mayornan lo buska nan bek pa 1 or di merdia.

A.S.U. “ Ban Move Camp” tin suficiente Coach pa tira bista pa cu e muchanan.

Pa mas informacion por jama oficina libremente na 5854067 of 5854071

Sperando di a informa lo suficiente, nos ta termina cu saludos deportivo

Den nomber di Directiva di Aruba Sport Unie

## Bureau City Inspector

Bureau City Inspector ta pidi si e donjo di e pickup aki por laga kita esaki for di caminda publico. E ta para ne brug bieew di Spaanslagoen. E tin basta dia para asina y no tin number ariba dje. Por tuma contacto cu BCI na telefon 5829777. Danki di antemano.



# Covid Aruba

## ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba  
20 di Juli 2021

Select English Below

20/7/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	13	8	5
Activo	97	42	55
Recupera	11051	10147	904
Positivo	11257	10297	960
Morto	109	108	1

## Local comercial ta huur na Sta cruz



Pa info 7390101



# 18 luna di prison pa mucha di 16 año cu a hinca cu opa mata

Awe merdia, Corte di Husticia di Aruba a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e mucha E. Aruba Native por a compronde cu e mucha E. di 16 año cu a hinca su opa Alex Tromp di 77 año mata riba 6 Januari 2021. E sentencia a tuma lugar via video conference caminda Hues a bisa cu mester determina si aki ta trata di un caso di asesinato of mata. Hues a muestra cu Fiscal ta papia di asesinato y abogado ta papia di mata. Hues a bisa cu ta un hecho cu E. a kita bida di su opa. Awor mester determina si E. a planea esaki of door di circunstancia el a haci'e.



Hues a bisa cu for di tratamento di caso ta sali na cla cu dia 6 Januari 2021, den oranan di anochi, E. a hinca mata su opa. Tambe for di investigacion ta sali na cla cu E., durante cu e tabata mas jong, a hay'e confronta cu hopi casonan lamentoso. Tempo e tabata biba serca su padastro, el a mira con su padastro tabata maltrata y grita su mama. Esey a conduci cu E. y mama a bay biba serca e opa. Ta asina cu e opa, tabata hopi malo. E tabata sufri di dimencia, o sea ta kere cosnan cu en realidad no ta asina. Door di e enfermedad aki, e opa tabata kere cu su yiu muher, mama di E., tabata su señora. E acusado E. tabata hopi preocupa cu su opa. E opa tabata jakoers riba su yiu muher, mama di E. door cu e ta kere cu ta su señora. E. a confronta hopi gritamento di e opa.

Dia 6 Januari 2021, e opa tabata hopi rabia riba e mama di E., kende a sali e anochi ey. Ora e mama a bolbe cas, e opa den su rabia a tira un stoel riba mama di E. E mama tabata spanta y a lock su porta di camber. Door di tur e situacion aki, E. e anochi ey, kier a mata su mes. Hues a bisa cu e ta tristo pa scucha cu un mucha asina jong kier mata su curpa. Esaki door cu e no por a soporta mas e situacion na cas. E. tabata dicidi cu e ta bay mata su mes y a cana bay direccion di camber. Diripiente el a bay riba su opa y hink'e.

## NO CULPABLE DI ASESINATO

Hues a bisa cu durante tratamento di e caso, Fiscal a expresa cu no ta kera cu E. kier a mata su mes. E potretnan cu

Polis a saca, no tin marcanan di corta na su pols. Hues a muestra cu e agentenan cu a bay atende e asistencia, a declara cu E. tabatin corta na su pols robéz. For di investigacion di Reclasering ta muestra cu E. tin un 1 año cu e tabata corta su mes. Esey ta indica cu e tabatin intension di haci algo cu su mes.

Hues ta haya cu E. no tabatin suficiente tempo pa pensa kico realmente e kier haci. Hues a bisa cu psicologo tambe ta muestra cu E. a haya un impulso hopi severo.

## CULPABEL DI MATA

Na opinion di Hues, esey no por wordo considera asesinato pasobra ningun momento E. a pensa kico e ta haci.

Hues ta haya E. culpable di a

mata su opa. Hues tambe a bisa cu E. mes a expresa cu ta duel e masha cu el a mata su opa.

## SENTENCIA

E caso aki a shock henter comunidad. Hues a bisa cu psicologo y psychiatrist a constata cu e chens pa E. bolbe haci algo asina ta hopi chikito. Pero ta importante pa E. haya ayudo y guia. Psychiatrer ta haya cu E. ta menos responsabel pa su actonan. Hues a condena E. na 36 luna di prison di cual 18 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 año. Hues a stipula cu durante e 2 añanan di prueba, E. mester sigui guia di Reclasering, hasta si esey ta nifica cu e mester sigui tratamento di psicologo of psychiatrist.



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

*Di Pueblo*



# Polis maritimo a detene un chauffeur indocumenta na Sero Pita



Dialuna mainta durante patruya di polis maritimo a bin topa un Nissan Cube actuando sospechoso riba caminda

mesora nan a pare y control'e. Durante e control a bin describi cu aki ta trata di un persona indocumenta mesora e

detene y a pidi vehiculo di transporte pa hibe na Warda Nos Costa unda lo sigui atende su proceso pa expulsion.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 23 JULI 2021 OM  
09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

## Agenda:

Ontwerp-Landsverordening tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2021 en tot wijziging van de Landsverordening instelling ministeries 2018 (AB 2013 no. 94) (ZJ 2020-2021-952)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

## TA HUUR



*truck pa tur trabao*  
*Pa sushi, pa santo*  
Yama Dominico Tromp na  
cel # 566-6848



# Bon trabou di Strandpolitie: Arma parecido na un Glock haya durante buskeda na Eagle



Eagle - Diamars mainta polisnan a bay pa para un Nissan Skyline ariba e Eagle strip, pero e chauffeur a spanta y a purba core pa polis pero no a yega mucho leu. Polis a mira con e a auto a perde control baha caminda y dal contra un mata di kwihi.

Dos ocupante a baha y core bay pariba, unda cu polisnan a perdenan.

Aki ta unda cu e agentenan di strand super atento tawata sa cu algo no ta cuadra, fuera di e a haya rond di e auto pildernan di loke ta muestra di ta ecstasy y otro droga.

Agentenan a keda tira bista unda e hombernan a core y despues di scrutina e area un agente a mira algo bou di un Toyota Yaris. E auto aki tawata staciona patras di Chalet Suisse.

**BINGO**

Momento cu e agente a sak y mira bon e ta un mira un arma di candela cu ta usa peña bou di

e Yaris benta. Un poco mas leu e balanan y parti di e arma manera spring unda e peña ta sinta.

Mesora a tene tur hende leu di unda esaki a wordo haya y a pidi pa BFTO cu a yega. Despues cu e departamento tecnico a saca potret e tecnico a bay over pa piki un di evidencia.

Na final por a mira con e agente cu cuidou y bisti cu latex gloves ta piki e arma di candela, poniendo tur cos den saco/nan di papel pa investigacion.

Locual esnan cu a trata di deshaci di e arma no a tene cuenta cu ne ta cu unda e la wordo benta tin Security Cameras.

Asina nos por mira cu un bon trabou di algun agente di Strandpolitie super atento a bin haya un arma di candela parecido na un Glock bou di un auto benta.

Awor autoridad sa unda pa busca y ken nan mester bay busca pa duna cuenta.





# Auto completamente kima na Macuarima



Dialuna madruga a drenta informe di un candela cu 3 explosion na Macuarima, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. Na yegada di e patruya a bin

compronde cu e auto a ser sendi misteriosamente na candela y e candela a devora full e auto caba. Na yegada di bombero a logra paga e candela y kita e peliger.



# Ladronan a bolbe horta bateria di auto na Venezuelastraat



Dialuna mainta a drenta informe di un caso di ladronia for di un auto na Venezuelastraat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde den oranan di madruga desconocidonan a kibra

drenta horta un bateria for di e Kia Rio staciona dilanti di e cas. Esaki mester a sosede den e oranan madruga. Polis a tuma e keho y a keda di bai observa e camaranan di seguridad den vecindario.





# Bon actuacion di Jeremy Dijkhoff den e Junior Pan-American Weightlifting Championships na Manizales



Di 9 pa 16 juli 2021 a tuma lugar e campeonato Junior Pan American Weightlifting Championships na ciudad di Manizales, Colombia. E evento aki ta clasificatorio pa e Weganan Panamericano Juvenil cu lo tuma lugar e anja aki na Cali, Colombia.

Pa Aruba a biaha e atleta Jeremy Dijkhoff cu ta hisa den categoria di 96kg y como entrenador Walter Llerena. Nos por hisa esaki ta bira e prome compeencia internacional di e atleta

Jeremy pa e anja aki. Jeremy cu a sigui cu su training nan durante di e pandemia a bai bon prepara.

Den categoria di Jeremy tabata tin 13 atleta fuerte di e Continente Panamericano den e competencia Jeremy ta logra den su hisadanan den snatch ta hisa 110kg, clean & jerk 135kg pa un total di 245kg cu e total aki Jeremy ta kibra su propio record di Aruba cu un progreso di 35kg total den categoria di juvenil Sub-17. Cu e resultado aki Jeremy ta termina



na di 12 lugar. Ganador den e categoria di 96kg a resulta medaya di Oro a bai pa Colombia, Medaya di Plata pa Ecuador y Brons pa Mexico.

Aruba Amateur weightlifting Association

kier a manda palabra di gradicimento na Comité Olimpico Arubano y Setar NV cu a cubri e gastonan di participacion na Junior Pan American Weightlifting Championships na Manizales, Colombia y

palabra di felicitacion na atleta Jeremy Dijkhoff cu a kibra su record cu 35kg y entrenador Walter Llerena.

Hugo Themen  
President di A.A.W.A.

Minister di Asunto Social y Labor

PROGRAMA DI  
Minister di Asunto Social y Labor  
TOPICO

## Family Justice Center

DIAHUEBS 22 DI JULI - 9:00 PM



# Detencion despues di cu un sospechoso a yega cerca y mishi na e auto envolvi den accidente na Monserat



Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente unda un auto a dal un palo di lus y a bandona e sitio na Monserat, mesora a dirigi un patrulla na e sitio. Na yegada di e patrulla a bin compronde cu aki ta trata di un Suzuki Swift cu a bay dal un palo di lus y a core bay for di e sitio.

Como cu e auto no por a sigui core a kita e nummerplaat y a bay cu esaki. Un otro persona cu a yega na e sitio a ser deteni como sospechoso den e auto. Polis a pidi e vehiculo di transporte pa e sospechoso deteni. Polis a confisca e vehiculo pasobra e tabata tin evidencia fresco di otro accidentenan.

Polis di trafico a ser envolvi pa investiga tur detayes.



## Directie Voogdijraad

### Ban sigui proteha

Siguiendo e flexibilisacion di medidanan pa cu Covid-19, Directie Voogdijraad ta informa pueblo di Aruba lo siguiente:

- lo mantene protocol di hygien na entrada y den e spreekkamernan;
- uso di tapaboca na momento cu bo persona tin un cita ta obligatorio.

Si tin cualkier pregunta, por tuma contact cu nos na 582-1262 of por manda un e-mail na [directie.voogdijraad@aruba.gov.aw](mailto:directie.voogdijraad@aruba.gov.aw) y nos lo tuma contacto cu bo persona mas pronto cu ta posibel.

Nos lo keda monitor e situacion y lo informa debidamente segun e desaroyonan.

Por ultimo nos ta enfatisa e responsabilidad individual di un y tur pa preveni e contagio di Covid-19.



# Prome Minister Señora Evelyn Wever-Croes: Proceso pa forma Gabinete Wever-Croes II: **DI DOS DIA DI REUNIONNAN CU STAKEHOLDERS DEN E AREA DI FINANSAS Y ECONOMIA Y TURISMO**



Den cuadro cu formacion di Gabinete Wever-Croes II, dialuna a tuma luga e di dos dia di reunionnan entre Partido MEP y Raiz cu stakeholders den nos comunidad riba e tema di finanzas, economia, y turismo. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu e reunionnan a bay bon y den bon ambiente.

A reuni cu e asociacion di timeshare pa asina tin un mayor bista riba loke nan ta mira riba e desaroyo di e industria aki y kico pa a nan ta importante pa e gobierno nobo tene cuenta cu ne. Tambe a hiba conbersacion cu ATIA cu ta e organizacion di e doñonan di trabou, cu Camara di Comercio (KVK) y AAA.

Prome Minister a tuma nota tambe cu e organisacionnan aki ta

bon na altura di tur e desaroyonan andando no solamente na Aruba pero mundialmente y cada un a bin cu un lista di sugerencia y paar di punto cu pa nan ta importante pa haña atencion.

E ley laboral na Aruba y e necesidad pa flexibilisa esaki ta e tema cu a bin dilanti durante tur e reunionnan. Tambe a ser comenta cu varios di e comerciantenan den sector hotelero ta buscando awor trahado pa den housekeeping, houseman etc y no ta hañando hende na Aruba pa esaki. Esaki ta haci cu lo mester pone extra atencion eynan di esnan cu por ehempel ta den FASE of na DPL pa asina yega na e personanan aki pa ocupa e trabounan aki y asina contribui tambe na e desaroyo



economico.

Cu e sector di turismo a papia riba e tema di medio ambiente ya cu naturalesa y medio ambiente ta importante pa cu nos turismo. Tambe nos a dialoga riba e tipo di turismo cu nos kier wak aki na Aruba. E calidad vs cantidad.

“Esakinan ta basicamente e liñanan cora cu a bin dilanti den e diferente encuentronan, tambe e topico di reforma fiscal a wordo treci dilanti door di ATIA y Camara di Comercio. Nos a brainstorm riba e

diferente puntonan cu tin riba mesa aworaki. COHO y landspakket a bin padilanti y AAA a trece algun tema specifico di e compania mes cu mester haña atencion.

E reunionnan aki a bay bon. Hunto cu RAIZ nos a tene e reunionnan aki entre e integrantenan di ambos partido y nos a haci diferente palabracion pa continua cu e diferente stakeholdersnan aki unabes e Minister encarga ta apunta”, Prome Minister a duna di conoce.

Despues di cada reunion, e representantenan di ATSA, Luigi Heredia; ATIA, Trystan Every; KVK, Omar Tromp; AAA, CEO, Joost Meijs tawata presente y cada un a trece nan input di loke nan ta haya ta importante pa e gobierno nobo tene cuenta cu ne den e siguiente gobernacion pa e proximo 4 añanan.

Despues di cada seccion di 45 minuut, cada representante a haya turno pa duna nan declaracion na prensa y duna e oportunidad pa prensa haci pregunta.



# Aruba Bank ta sponsor uniform di Blue Eagles Aruba

21 di juli 2021: Aruba Bank ta e banco local cu ta conoci pa sostene deporte na Aruba. Aruba Bank a sponsor Blue Eagles Aruba, un team di menor bou di 8 aña cu ta practica baseball.

Blue Marlins Aruba conhuntamente cu e organisacion di Centro di Bario Noord Eagle a bin hunto pa crea e ekipo pa asina por duna e e muchanan oportunidad di por bai representa Aruba na Cartagena, Colombia durante e siman di 2 pa 8 di augustus.

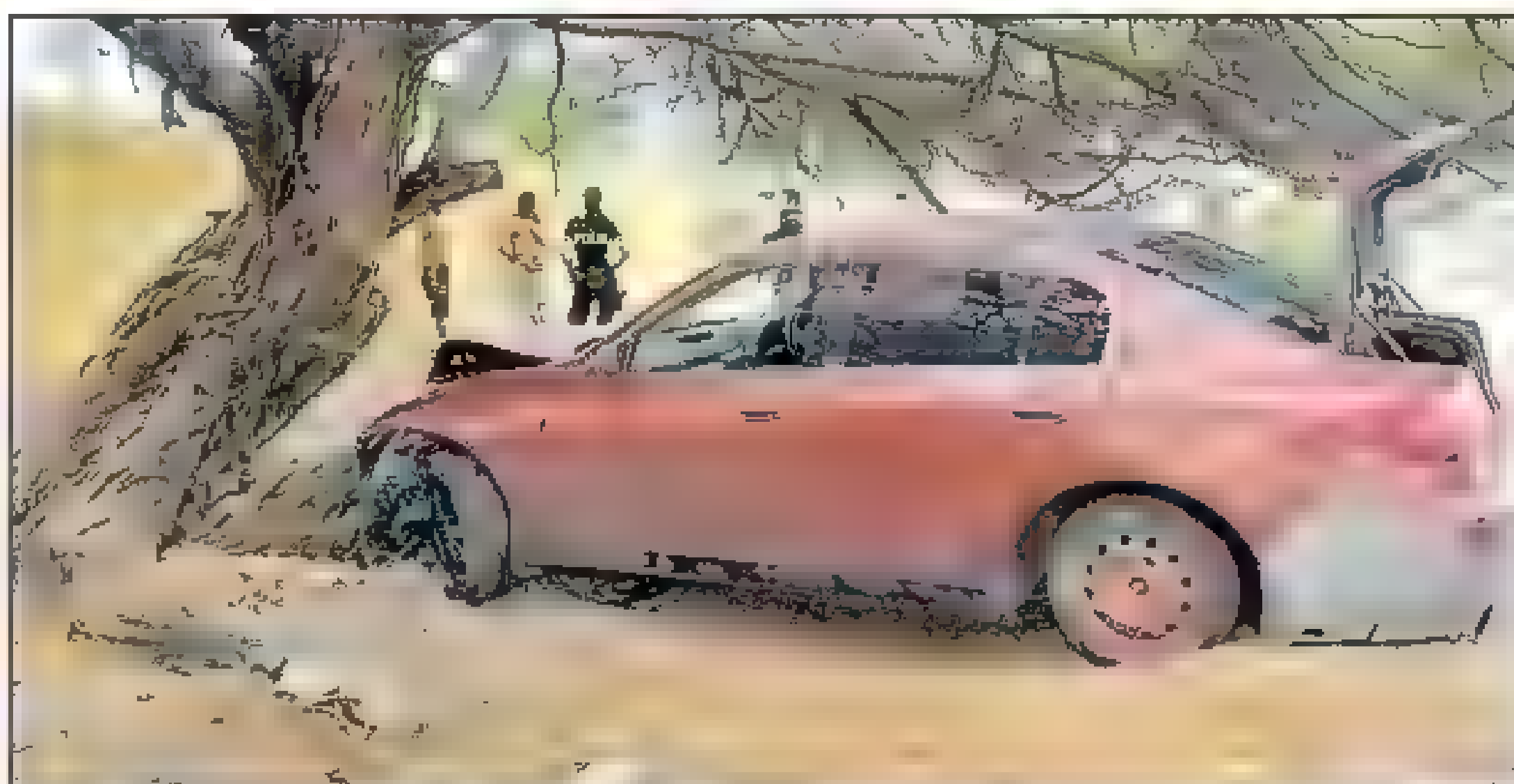
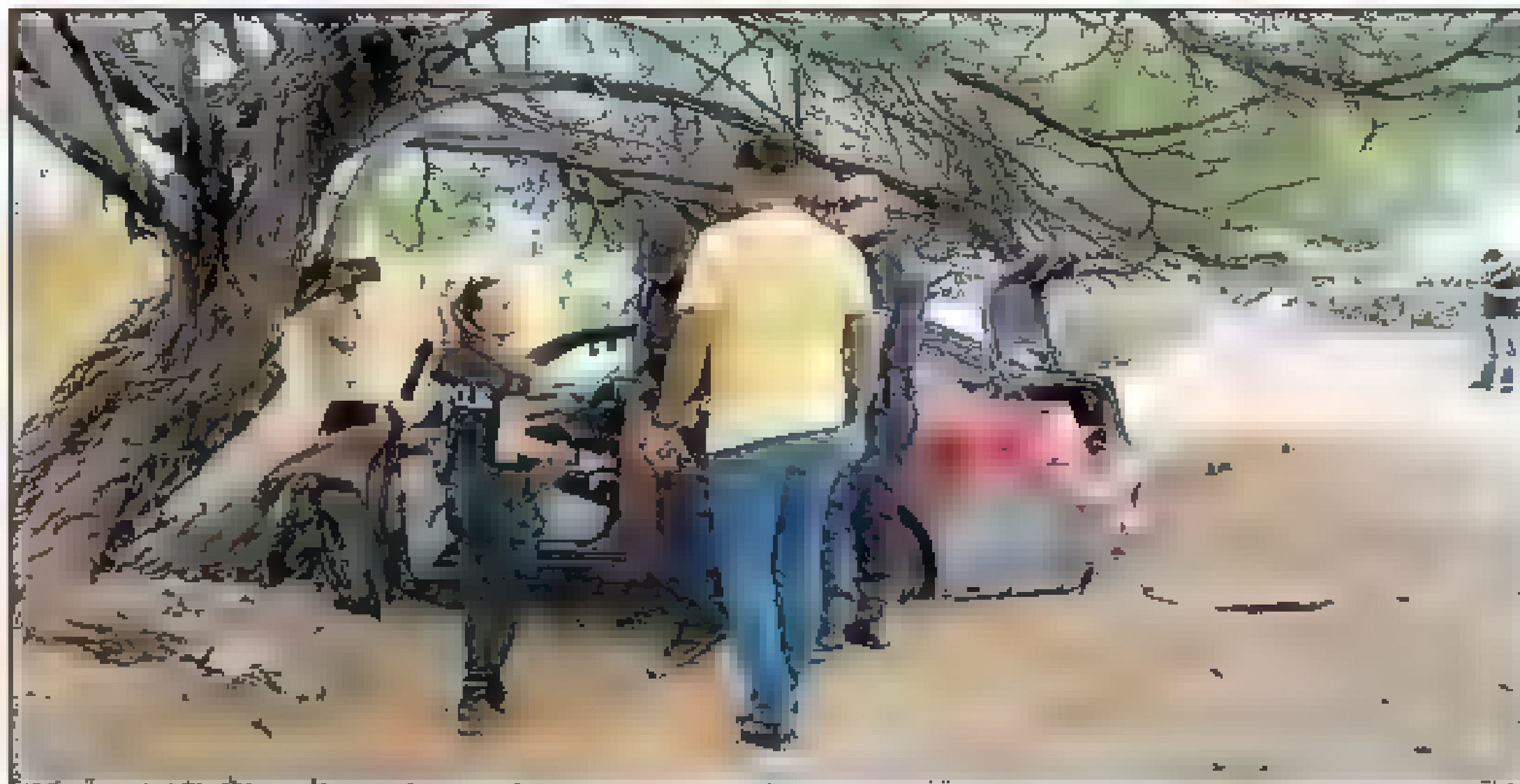
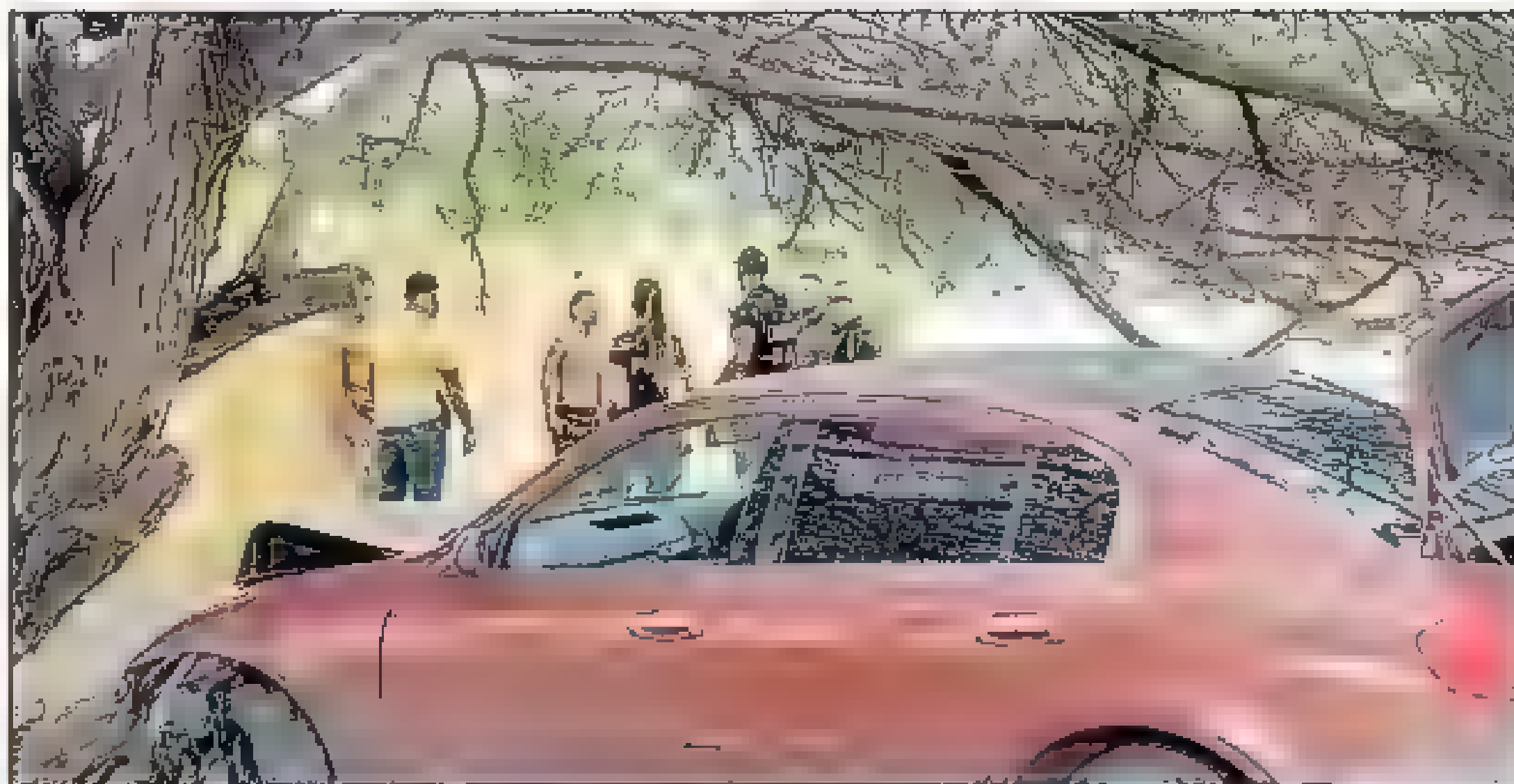
Aruba Bank ta desea e ekipo completo, cu ta consisti di dieztres (13) hungado, y e coaching staff cu ta consisti di Giovanni Leocadia, Alvaro Maduro, Andy Figaroa y Jourick Blanco, exito durante e campeonato. Go get them!



**RADIO ARUBA**  
91.5 FM  
E VOZ DI PUEBLO



# Auto a dal contra mata di kwihi despues di un persecusion chikito door di polis, 2 homber a baha core bay



Diamars den oranan di mainta den careda di 11'or strand politie durante su surveillance a spot un Nissan Skyline altura di Eagle beach.

E agentenan atento lo a bay pa stop e vehiculo cu 4 homber den dje pa un control.

E vehiculo a subi velocidad, pa trata di core pa polis.

Pero, despues di un persecusion cortico e vehiculo a perde control baha caminda y dal contra un mata di kwihi.

Prome cu e agentenan kier a yeba cerca dos

homber a baha y core bay direccion pariba(Oost). Lo tawata trata di un homber coho y probablemente di edad y un otro homber mas.

E dos nan patras segun nos a compronde lo no a haya chance y polis a wanta nan.

Den un rato e dosnan cu a core bay a "desaparece".

Rond di e vehiculo cu tawata pega contra e mata, polisnan a haya un saco di plastic chikito cu varios pilder cu ta muestra den direccion di ecstasy. E otro banda tawata tin un otro paki

contentiendo un otro producto illicito.

Un di esnan cu polis a wanta ta un bon conoci di nan. Pues, por deduci cu e grupo aki ta circula rond den area di beach y ta bende nan "productonan".

Esaki sin conta e ladronicianan cu segun nos a compronde ta wordo cometi door di e mesun hendenan aki.

Polis no a detene niun persona, pa x motibo e momento eyan cu nos no lo bay divulga pa no

duna e mente criminal caminda pa cana.

Pa locual ta e auto eysi si a wordo confisca y tambe celular cu a keda atras den e Nissan Skyline, e plachi number tampoco tawata cuadra cu e auto



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# NATURALES Y MEDIO AMBIENTE SALUDABEL TA INDESPENSABEL PA UN SOCIEDAD SALUDABEL

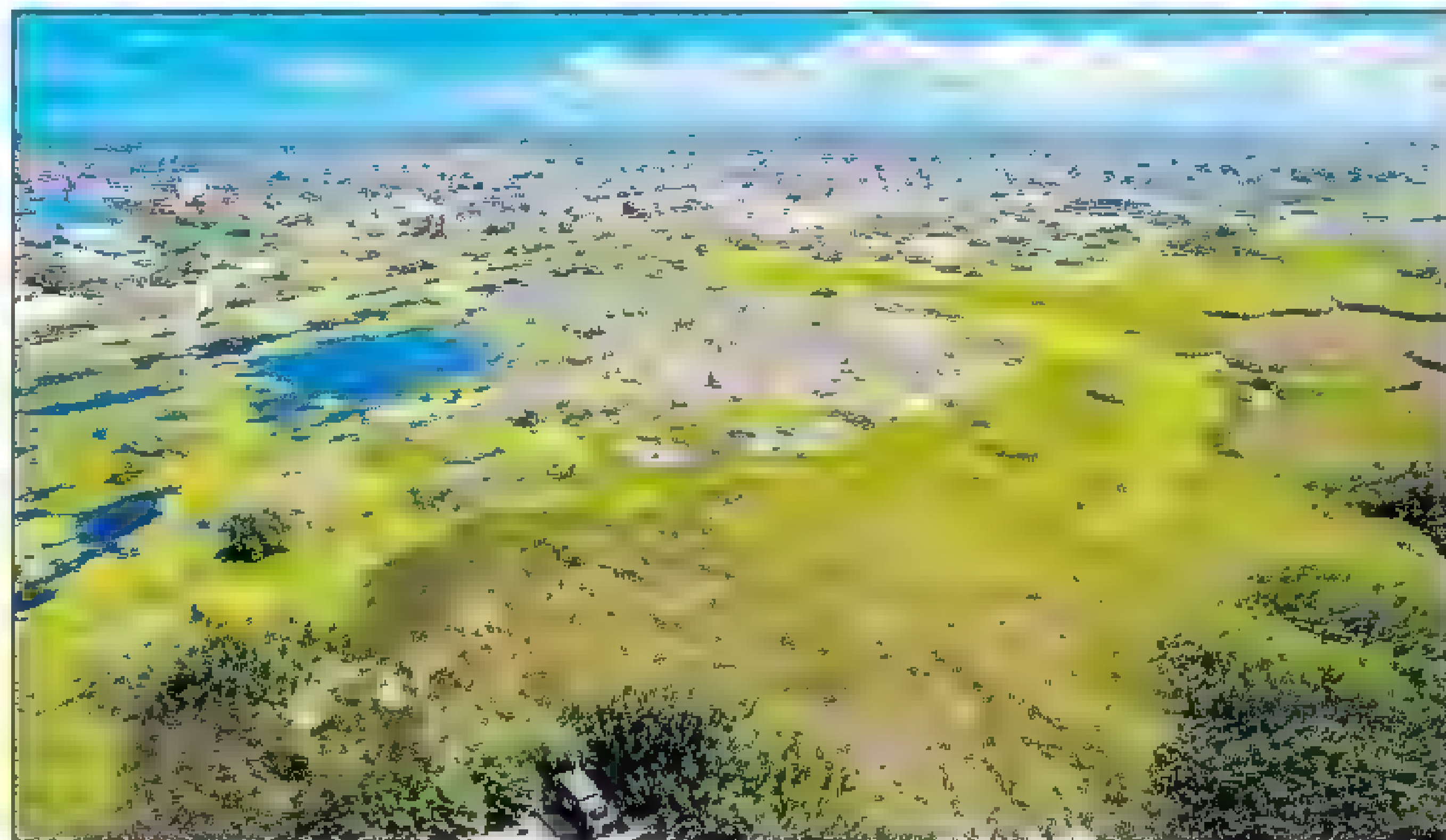
Dia internacional di conservacion di naturalesa ta wordo observa rond mundo riba e fecha 28 di july. Riba e dia aki, ta pone atencion na conscientisacion riba proteccion y conservacion di nos recursonan natural. Tin varios aspecto cu ta expone nos naturalesa na peliger, pero na mes momento mas y mas pais ta reconoce esaki y implementa cambionan.

Pa salvaguardia futuro generacionnan, un medio ambiente saludabel ta esencial y cada pais tin e responsabilidad pa contribui na esaki. Nos planeta ta percura pa provee e necesidadnan basico pa por garantisa sobrevivencia esta: awa, aire, cuminda, mata y bestia, pues ta suficiente motibo pa mantene nos naturalesa limpi y saludabel.

Un dia e motibonan pa cual hopi biaha ta destrui naturalesa ta pa construccion di casnan, edificionan y carretera pa facilita bida di e ser humano. A pesar cu ta reconoce e necesidad pa vivienda pa cumpli cu demanda y necesidad di e poblacion, un balans ta mucho mas importante. Ora no ta existi un balans entre conservacion di naturalesa y desaroyo di un pais, esaki por contribui na entre otro mas desaster natural y malesanan cu ta surgi.

Aruba tambe ta haci di su parti pa percura pa desaroyo sostenibel a traves di implementacion y ehecucion di leyman pa entre otro: proteha areanan di naturalesa, prohibi materialnan danino pa naturalesa y door di continuamente sondea opcion y alternativa pa mehora procesonan anticua cu no ta na beneficio di naturalesa manera e proceso di maneho di desperdicio.

Cada persona por duna di nan



parti door di simplemente comparti informacion di e balor di naturalesa, evita di uza produccion cu ta causa dano na naturalesa y aprecia nos beyesanan natural sin causa dano na esaki.

Prome Minister Evelyn

Wever-Croes: “Un desaroyo balansa y sostenibel lo ta na beneficio di nos tur. Nos lo sigui duna contenido na e Metanan Mundial di Desaroyo Sostenibel y lo pone enfasis riba proteccion di nos medio ambiente y crea oportunidadnan riba tereno di agricultura. Naturalesa y

medio ambiente saludabel ta indispensable pa un sociedad saludabel.

Mi ta haci un suplica na cada ciudadano di nos pais, pa como bon ciudadano, nos tur tambe semper keda aporta y cuida nos naturalesa pa un miho desaroyo pa nos pais”.



# Vruminga di Hulanda Karibense



Entre 2015 i 2020, investigadónan di e Naturalis Biodiversity Center a adaptá e lista di espezie di vrumingan lokal di Hulanda Karibense. A dokumentá un kantidat grandi di espezienan nobo, inkluso 40 espezie nobo na Saba i 32 espezienan nobo na Aruba. Komprondiendo e poblashon di vruminga di e islanan akí, ta pone nos un stap mas serka di habri e kompleksidat di e ekosistemanan úniko di Hulanda Karibense.

Vruminga ta sorto di animal sosial e ksepsionalmente kompleho, ku apesar ku nos ta topa nan kasi tur dia, mayoria di biaha nan ta pasa nos atenshon bai. E animalnan akí ta forma un sosiedat kompliká ku ta kana paralelo na esun di ser humano. Kolonianan ta funshoná a base di un divishon di trabou i nan tin e abilidad di resolvé problemanan kompleho pa medio di

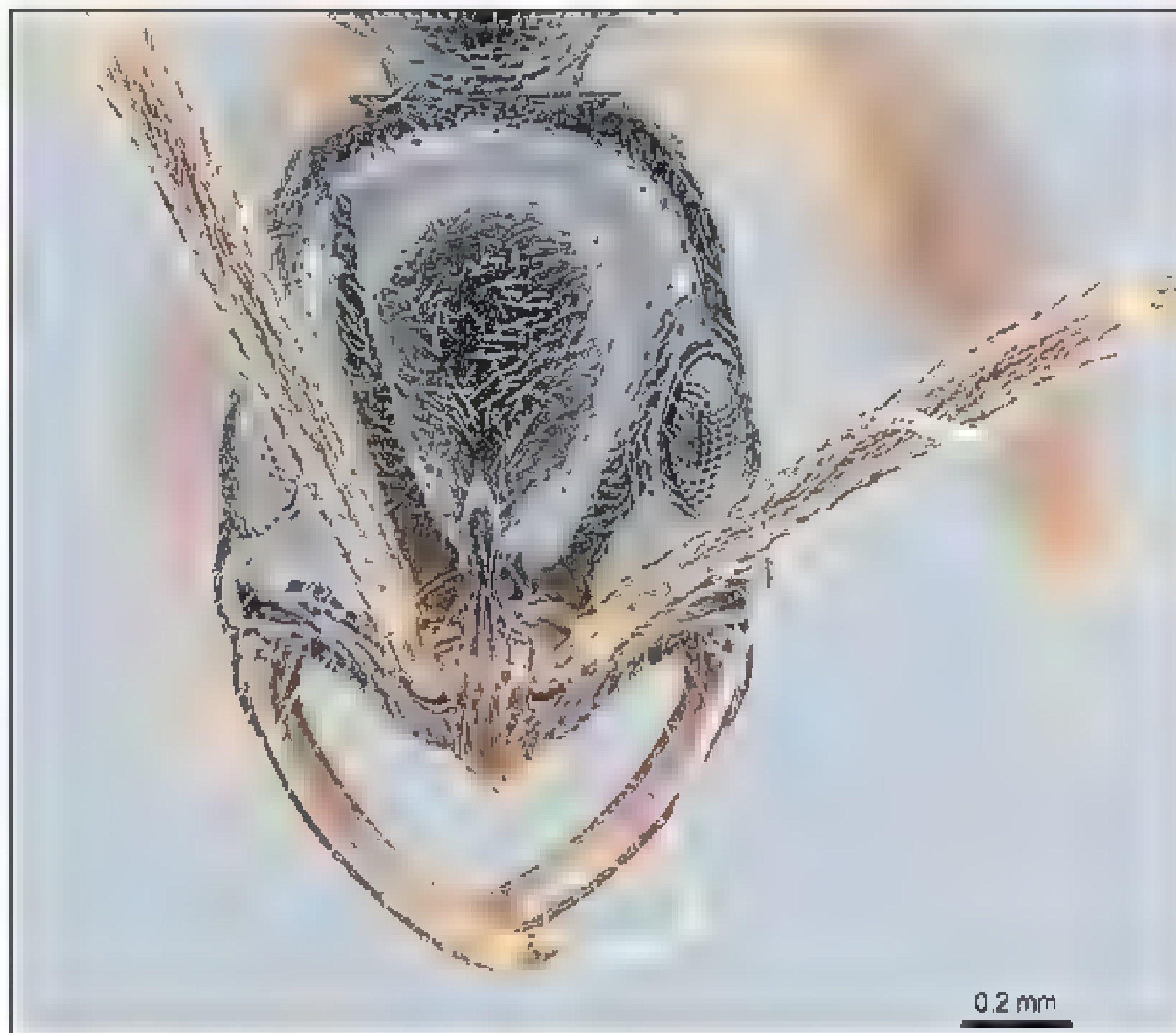
komunikashon i trabou huntu den grupo. Tin mas ku 14.000 tipo di espezie konosí mundialmente, pero te ainda tin hopi di síña tokante e habitante chikítunan akí.

Resientemente, investigadónan di e Sentro di Bio-Diversidat di Naturalis a traha riba adaptashon di e lista di espezienan di vruminga di Hulanda Karibense. A base di investigashon previo kondusí durante 1930 i 1970 dor di H.J. Mac Gilavry, P. Wagenaar Hummelinck i R.H. Cobben, a adaptá e listanan akí pa di e forma akí inkorporá ekambionan den e poblashon lokal di vruminga.

Pa medio di kolekshon manual di e espezienan, a kolektá i surti e vrumingan pa por determiná kada espezie eksaktamente.

## ISLARIBA

Promé ku inisio di e investigashon biológiko



mas resien, a dokumentá solamente dos espezie di vruminga konosí na Saba. Pa medio di nan investigashon, Peter Boer & Marijn, J.A. Boer a dokumentá aktualmente un total di 42 tipo di vruminga. Adishonalmente, pa medio di e mesun estudio, a dokumentá un konteo provishonal di 24 i 56 espezie di vruminga na St. Maarten i Statia respektivamente.

Interesante pa menshoná ta ku a kondusí e investigashonnan na Saba despues di e orkan Irma, ora ku palunan ku a kai a opstakulisá e abilidad di e investigadornan pa por hana aksesu na sierto parti di e rutan i áwaseru pisá a kondusí sierto tipo di vruminga na buska skondementu den profundidat di suela fuera di bista. Pa e motibu ei, e posibilidat ta eksistí ku por hana ainda un kantidat di espezie di vruminga na Saba pero ku no a konta den e estudio akí.

Islanan ABC

A krea tambe un yabi di identifikashon pa kubri e espezienan deskubrí riba e islanan Aruba, Boneiru i Kòrsou. E yabi akí ta basá riba e mesun base di estudio di 1930 i 1970 i a suplementá esaki aktualmente ku un investigashon di 2020 tokante e espezienan na Aruba. Interesante ta ku a adaptá e lista di espezie ku anteriormente tabata na 12 espezie konosí te na 44.

Di mas Importansia Komprondiendo e habitantenan lokal, tantu grandi komo chikitu, ta krusial pa diseñá i implementá plannan di konservashon holístiko. Dokumentashon di presensia di espezie spesífiko di vruminga por yuda identifiká si i ki ora kualke tipo di espezie invasivo a yega. Vruminga ta hunga un papel vital den e ekosistema lokal i katalogando espezie lokal ta simplemente e promé stap den komprendementu di nan importansia den mantenshon di un medioambiente sano i bon

balansá.

E investigashon di e founa di vruminga di Hulanda Karibense ta ketu bai den progreso.

Pa síña konosé mas tokante diferente tipo di vruminga na Hulanda Karibense, bo por haria e lista di espezie na e siguiente sitenan:

Lista di espezie pa SABA di total 42

Lista di espezie pa Kòrsou di 59 espezie, di kua a registrá 6 na Klein Kòrsou.

Lista di espezie pa Aruba di 44 espezie total

Ademas un Yabi di identifikashon, di espezie di vruminga riba e islanan ABC.

## Foto's

(1) Mier (*Leptogenys pubiceps*) Foto credit © Zach Lieberman/California Academy of Sciences- all rights reserved

(2) Mier (*Odontomachus bauri*) Foto credit © Michele Esposito/California Academy of Sciences- all rights reserved



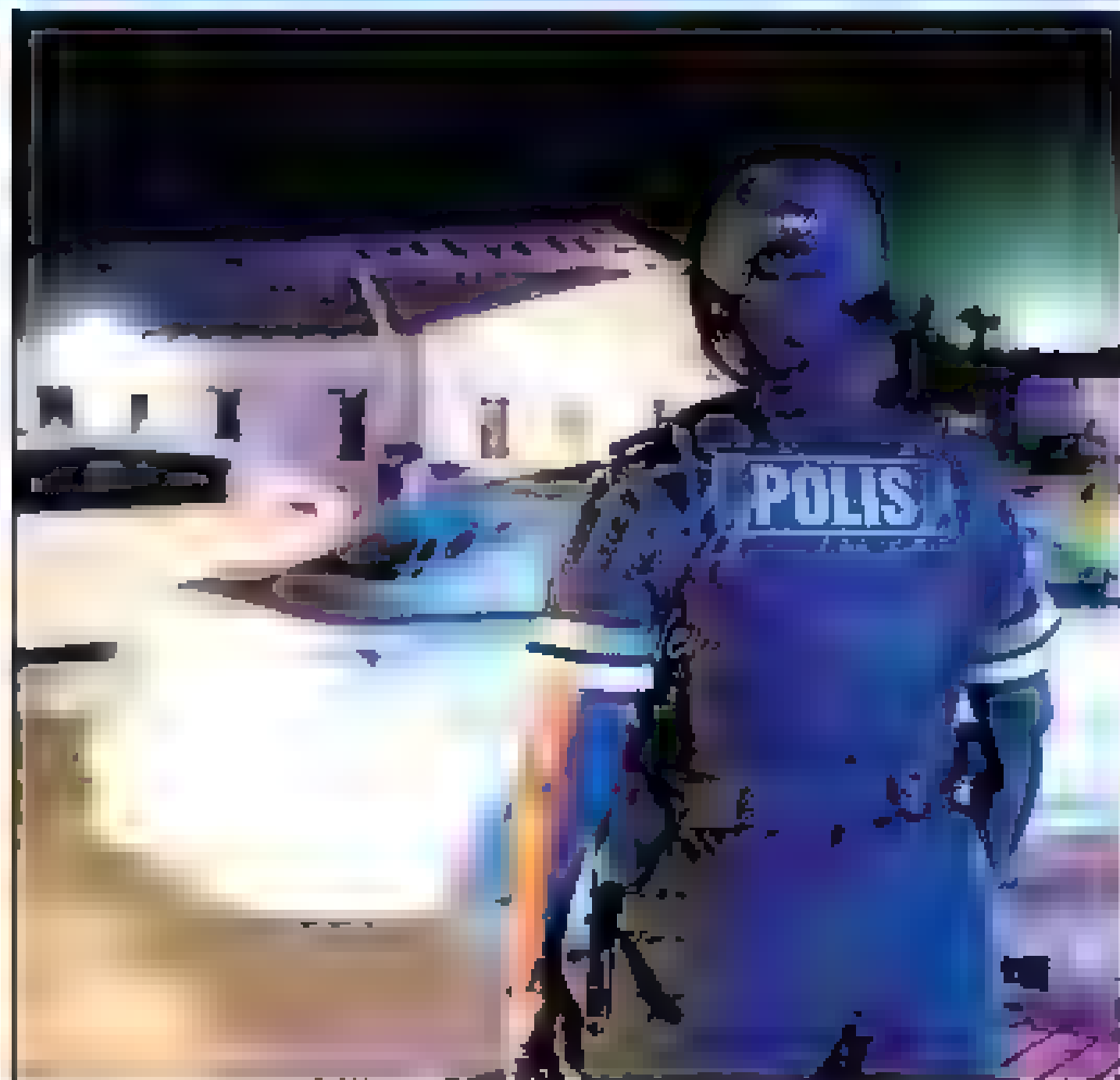
*Planting of Trees*



DIA DI INDEPENDENCIA  
COLOMBIA  
20 JULI 2021



# Controlnan intensivo ariba nos caya ta sigui



Weekend tras di lomba Cuerpo Policial a tene un landelijke verkeerscontrole y mas. Pues ariba puntonan strategico autonan tawata wordo para pa wordo sometí na un controlnan. For di diabierna atardi polisnan a subi caya bou mando di un superior, unda cu a para por a ehempel ariba L.G.Smith Boulevard altura di A.T.A toeristenbureau.

Mas pabou ariba e mesun caminda polis tawata altura di Ports Authority. Por a miranan tambe na e area conoci ariba caminda di Savaneta, cu ta altura di La Granja.

Cifra exacto KPA no tin di

cuanto boet a wordo duna y/of cuanto auto a ser tuma den beslag.

Nos a compronde cu tawata tin detencionnan tambe cu a tuma luga.

Esaki tawata pa chauffeurnan na stuur bou influencia y tambe personanan indocumenta.

Esakinan a wordo pasa mesora pa Guarda nos Costa, C.E.A su personal y nan transportwagen tambe a participa na e accion, unda cu esnan deteni tawata wordo hiba un warda di polis e anochi ey.

A controla documentonan di e vehiculonan. Polis a haya droga, arma blanco y tambe a parti boet pa chauffeur cu celular den man.



Esnan cu a surpasa e límite di velocidad tambe a haya boet.

Controlnan lo continua, pues na tur automobilista zorg pabo cumpli cu tur regla pabo no haya bo cu

gastonan manera un boet halto, of nan takel bo auto bay cu ne,

Djammers, 20 di yuli 2021

## ÚLTIMO INFORMASHON RESULTADONAN COVID 19 NA KÒRSOU

KASONAN POSITIVO

**79**

Total positivo 12.883

FOR DI ISOLASHON

**12**

Total recuperá 12.261

RESULTADONAN D. TÊST

**2.051**

AKTUALMENTE HOSPITAL SÁ

**2**

KASONAN AKT VO

**496**

PERSONA FAYESÉ TOTAL

**126**

Tin diesdos (12) persona ku a sali for di isolashon. Aparte di esaki, tin setentinuebe (79) kaso nobo pa awe. Tres (3) kaso tabata importa. Seis (6) kaso atrobe tabata konekta ku e kluster grandi ku ta konosi kaba.

Situashon na CMC. Te ku awe mainta, ainda tabatin dos (2) persona hospitalisa. Ayer tabatin un (1) persona ku a keda hospitalisa, pero e persona a bai kas bek ayera mes. Na e momentu aki no tin niun kaso relata na COVID-19 ku ta risibí kuido intensivo.

**BIBANDO**

mei mei di COV D-19



Gobièrnu di Korsou



# Carlos Arroyo Nicky Jam y Jeon ta estrena "Morena"

Union ta hasi forsa y e colaboracion dinamico aki entre Carlos Arroyo, Nicky Jam conhuntamente cu Jeon ta trece un tremendo furor cu hopi satisfaccion en conexion cu nan ultimo hit "Morena".

Hopi medionan di comunicacion ta expresa cu e tema aki realmente ta uno excelente! E tema aki ta carga cu ritmonan urbano modernisa y alabes cu ritmonan clasico di reggeaton.

Por scucha con Jeon ta canta diferente letra na Papiamentu y e tema aki den su completacion con cu e Artistanan aki ta present'e ta fenomenal

Jeon a promete cu lo tin hopi mas na caminda, pa cual e ta trahando hopi duru riba su carera musical pa por logra esaki. Pa mira un hoben manera Jeon habriendo caminda pa oportunidad pa talentonan den Caribe ta locual ta apasiona Jeon masha.

E ta trese un orguyo hopi grandi pa henter Caribe pa por mira Jeon su logronan, y sin duda e ta ricibi un apoyo hopi grandi cu esaki.







## Luna di Juli, ta projecta 100 mil turista na Aruba

# Casi 8 aña y Richard kier traha pa Futbol y awor ta laat

Comentario di Deporte: 8 aña pasa Futbol di Aruba conoce un persona cu a presenta su mes como e cambio cu futbol tawata warda. E tempo ey Richard Dijkhoff a core un campaña cu ayudo di algun dirigentenan di un club di unda e ta bin como miembro, cu duna un voto lo bin cambio den futbol.

Segun Dijkhoff esnan cu t'ey e tempo ey tawata manera dinosaurio y cu tur ta corrupto. Asina Sr Dijkhoff a yama e tempo ey e bestuur den tur entrevista. Y cu futbol mester un innovacion den digitalisacion, wel a dura 8 aña pa logra digitalisa AVB, a dura 8 aña pa hiba un plan di woman futbol pa Fifa cu Concacaf, pa dj'es saca un portret, a dura 8 aña cu awo tin solucion pa tur problema den futbol, a dura 8 aña cu diripiente awo tin placa pa yuda tur club.

Tin club cu e ta priminti 20 mil florin y otro e ta priminti 50 mil florin pa asina hana voto. Richard Dijkhoff no a drecha nada den futbol, 8 aña lagro ta paga dimeral na rapport cu plan cu viahamen-to, gasta placa di futbol cu por a yuda clubnan. Ora aña di eleccion pa presidente tur dia ta bira manera politico cu kier keda den stoel paso stoel ta dushi. Na Radio top 95 Richard a gaña den aire cerca Edmond Croes cu e ta traha como boluntario, mientras cu e ta wordo paga y ta gosa di hopi priv-



ilegio cu auto y gasoline paga cu placa di futbol.

Ta biaha pa exterior cobrando AVB placa, AVB ta paga tur gasto y nuun momento ta duna cuenta. Riba dje ta duna amigo den media contractnan lucrativo, pa amigo biba lekker riba lomba di futbol di Aruba. Pa futbol mes nada. Richard Dijkhoff ta sinti'e asina superior, cu e no ta respeta regla y ta purba di stop tur control cu por tin riba dje. Pa sina e por sigui djodjo. Tambe tur hende por corda con na 2017 Richard Dijkhoff a bisa e club nan cu Concacaf a duna ok pe duna clubnan cu tin tur division hana 20 mil dollar pa aña. Te

awe e club nan ta warda riba Richard Dijkhoff paso asina ta su manera di busca voto. Cu ganamento y despues cu vota pe tur hende lo mure bek banda di veld 4 aña despues ora di eleccion. Basta cu abuso, basta cu mal gasta placa di Futbol, clubnan y dirigentenan basta cu vota pa promesa falso. Ta ora pa Futbol hana cambio di berdad Dia .21 Juli duna



AVB y Futbol un otro direccion

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

**Tur candidato pa minister mester pasa screening y firma documento pa renuncia loke ta conflicto di interes**



# Naturalesa y medio ambiente saludabel ta indispensable pa un so- ciedad saludabel

Dia internacional di conservacion di naturalesa ta wordo observa rond mundo riba e fecha 28 di july. Riba e dia aki, ta pone atencion na conscientisacion riba proteccion y conservacion di nos recursonan natural. Tin varios aspecto cu ta expone nos naturalesa na peliger, pero na mes momento mas y mas pais ta reconoce esaki y implementa cambionan.

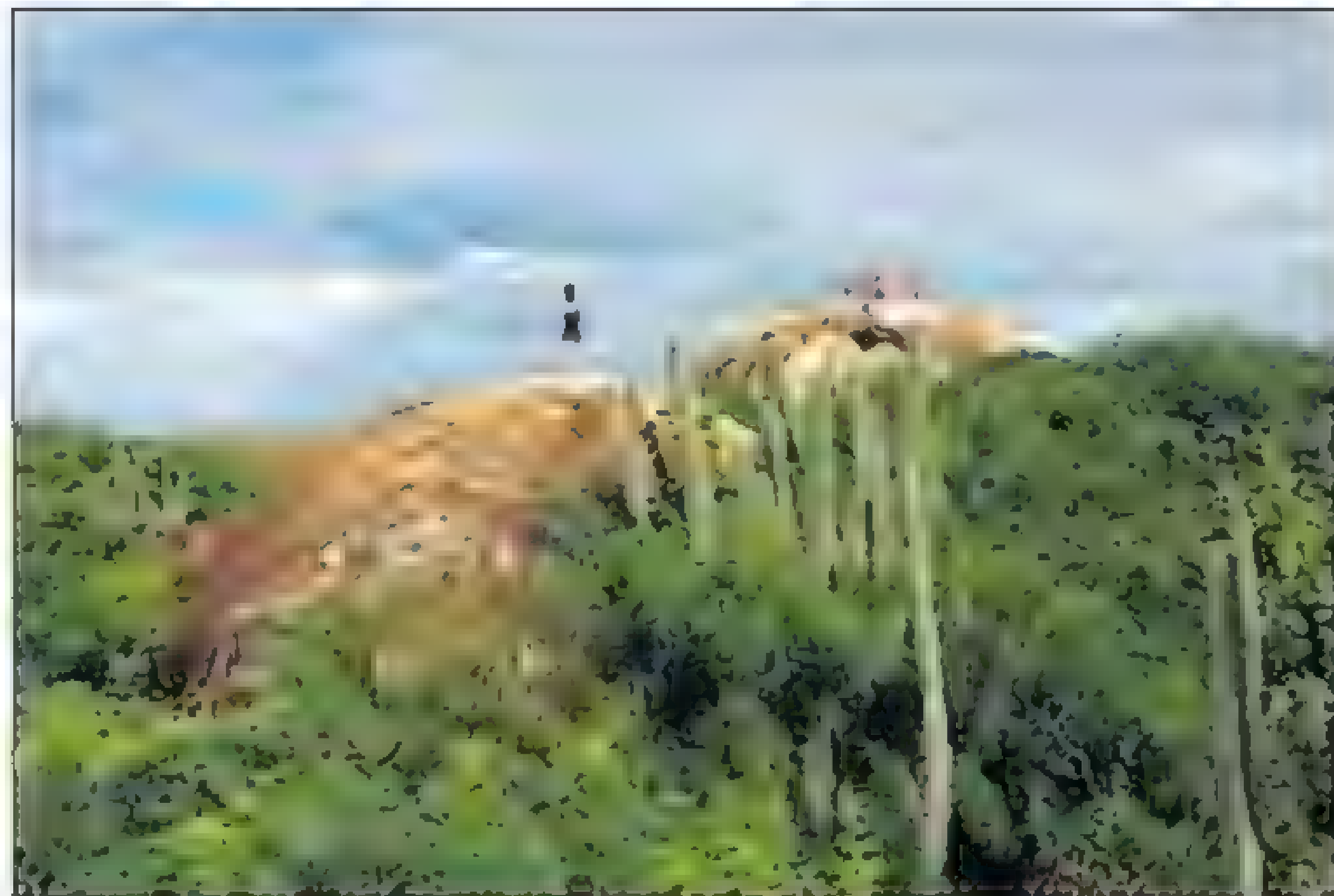
Pa salvaguardia futuro generacionnan, un medio ambiente saludabel ta esencial y cada pais tin e responsabilidad pa contribui na esaki. Nos planeta ta percura pa provee e necesidadnan basico pa por garantisar sobrevivencia esta: awa, aire, cuminda, mata y bestia, pues ta suficiente motibo pa mantene nos naturalesa limpi y saludabel.

Un dia e motibonan pa cual hopi biaha ta destrui naturalesa ta pa construccion di casnan, edificionan y carretera pa facilita bida di e ser humano. A pesar cu ta reconoce e necesidad pa vivienda pa cumpli cu demanda y necesidad di e poblacion, un balans ta mucho mas importante. Ora no ta existi un balans entre conservacion di naturalesa y desaroyo di un pais, esaki por contribui na entre otro mas desaster natural y malesanan cu ta surgi.

Aruba tambe ta haci di su parti pa percura pa desaroyo sostenibel a traves di implementacion y ehecucion di leyman pa entre otro: proteha areanan di naturalesa, prohibi materialnan danino pa naturalesa y door di continuamente sondea opcion y alternativa pa mejora procesonan anticua cu no ta na beneficio di naturalesa manera e proceso di maneho di desperdicio.

Cada persona por duna di nan parti door di simplemente comparti informacion di e balor di naturalesa, evita di uza productonan cu ta causa dano na naturalesa y aprecia nos beyesanan natural sin causa dano na esaki.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Un desaroyo balans y



sostenibel lo ta na beneficio di nos tur. Nos lo sigui duna contenido na e Metanan Mundial di Desaroyo Sostenibel y lo pone enfasis riba proteccion di nos medio ambiente y crea oportunidadnan riba tereno di agricultura. Naturalesa y medio ambiente saludabel ta in-

dispensabel pa un sociedad saludabel.

Mi ta haci un suplica na cada ciudadano di nos pais, pa como bon ciudadano, nos tur tambe semper keda aporta y cuida nos naturalesa pa un miho desaroyo pa nos pais"





# **Sin ningun mal intencion!**

## **Den AVP tambe tin dos persona cu afkorting WC.... Gerlien Williams Croes GWC y Wendrick Ceclia WC**

Pa lagun tempo caba cu opositornan politico ta gosa di e afkorting di e number di Prome Minister di Aruba, Sra. Evelyn Wever Croes, cual su inicial ta EWC. Por scucha con opositornan, periodistanan y fanaticonan grandi di AVP tabata lansa esaki como su number oficial y nan tabata hiba di gusto pa yame na su inicial cu den nan bista y nan mente di porco, nan kier rebaha

e dama.

Wel, awor riba lista di AVP no tin solamente un WC, pero dos WC.

Un di nan ta e candidato number 18 riba lista di AVP, unda su inicial ta WC, di Wendrick Cecilia. Tambe tin Gerlien Williams Croes, cu su inicial ta GWC. Pues, ora nan a scupí den laira, ata el'a bin abao y dal den nan cara. Kico nan kier haci awor?

Sigui usa na un forma sarcástico e inicial di EWC? Nan no ta kere cu awor nan ta hurt Wendrick cu Gerlien?

E personanan, y tur di nan cu a usa e inicialnan aki pa rebaha e dama, ta hendenan sin manera, sin gevoel. Peor ta cu algun kier pretende di haci oracion y cada rato ta haci oracion na Dios, pero despues ta converti nan mes den un

cos mahos, unda nan kier rebaha hende

Algun di nan mester resa pidi Dios pa nan yiu no casa cu un Wever of un Williams, pasobra por ehempel, nan yiu tambe por bira WC den futuro cercano.

Ta con nan lo keda e ora? Pesey hende mester tene cuenta cu karma. Ora menos bo ta pensa, dor di

bo actitud bo mes ta yama cos den bo bida.

Nos lo no bay haci ningun chercha ni ridiculisa ni Gerlien ni Wendrick, pasobra nos ta hende educa cu no mester haci cos di porco.

Pues, awor nan por keda grita cuanto nan kier, pero corda cu tin mas persona cu tin inicial WC.

## **Mirando cuanto dia Benny tin cera, ta mustra cu su caso ta hopi grandi**

Benny Sevinger ta bayendo pa hopi dia cu e ta cera na KIA pa investigacion.

Den proceso aki, Benny ta wordo interroga constantemente unda e tin cu duna cuenta riba masha hopi pregunta cu investigadornan tin pe.

Loke Benny a grita den prome instante cu e ta inocente, no ta loke cu e caso ta mustRANDO.

Benny Sevinger a haci su mes culpabel na deltonan grave di corrupcion unda el'a faborece amigonan cercano di dje y asina enriquece nan, unda Benny tambe a saca probecha di e situacion.

Investigadornan tin masha hopi prueba.

Te hasta ta wordo papia di un Griffier di Parlamento cu tambe a paga placa bao mesa pa asina haya dos tereno for di Benny.

Kisas Benny a kere cu loke el'a haci ta bon gedek, pero esey no ta e caso.

Manera ta conoci, varios tereno a wordo facilita na Leoncita, unda



Leoncita a usa henter e oficina di Benny pa asina yega na su terrenonan y despues bendenan.

E benta di tereno di Leoncita a produci miles di dollars, pa cual un gran parti a wordo paga na banco na Merca. Aki tambe a comete e delito fiscal, unda a ont-

duk belasting, ora cu no a informa belasting di e bentanan aki.

Pues, ta un situacion hopi penoso cu a sosode den nos pais, ora cu Benny kier keda gana pueblo cu e ta inocente, pero e pruebanan cu nan ta sacando riba dje, ta lage hopi mal para mes, pasobra e ta

keda boca yen djente y varios pregunta cu e no por contesta. No ta nos a bisa cu tin hopi prueba den su contra, pero ta declaracion di Aboagdo David Kock mes, cu el'a duna na prensa cu ta confirma cu investigadornan tin masha hopi prueba contra Benny. Benny lo por haya te hasta 7 aña di prison.



# Luna di Juli lo alcansa un total di 100 mil turista na Aruba

Minister encarga cu turismo Sr. Dangui Oduber a informa ayera cu pa luna di Juli, ta proyectando cu Aruba lo ricibi 100 mil turista, di acuerdo cu e informacionnan cu tin disponible REGARDANDO e diferente booking cu tin. Esaki sigur ta un super bon noticia pa Aruba.

Casi sigur cu e cifra aki lo ta casi igual cu e mes un periodo di Juli 2019

Esaki ta un indicacion cu Aruba ta bayendo bon, Aruba ta recuperando di e sla di pandemia. Esaki ta confirma tambe cu Aruba a haci un excelente trabao y cu Minister Dangui Oduber a demonstra di por a deal cu e pandemia na un forma satisfactorio, pa asina haba nos na recuperacion. Loke Aruba a logra no ta nada facil! Varios otro isla y paisnan grandi ta den lucha contra corona, mientras cu nos isla ta bayendo



den super bon direccion. Un pabien na Dangui Oduber pa e tremendo esfuerso y logro aki. Cu 100 mil turista, esey kemen mas trabao.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

**E BINGO NOBO!**

**Caribbean BINGO**

**BAN PA BAAA!**

PRESENTED BY  
ARUBA LOTTERY  
PRODUCTIONS  
ARUBA LOT



# Tur candidato pa minister mester pasa screening y firma documento pa renuncia loke ta conflicto di interes

Formador tin casi dos siman cu el a haya e tarea pa Forma un Gobierno. Sinembargo el a bisa cu apesar cu tin acuerdo di principio, e formacion lo tuma su tempo.

Un di e aspectonan cu ta hunga un rol den formacion di Gobierno ta screening di e candidatonan pa bira Minister. Segun e Formador a bisa, no a yega na e punto ey ainda. Pero na momento cu tin e candidatonan, tur mester firma un declaracion pa nan pasa den e screening y mester declara tur loke cu nan ta kere cu por pone e Gobierno den un posicion incomodo. Pa por bira Minister, mester pasa e screening completo.

Den e ultimo caso, unda drs. Marisol Lopez Tromp mester a bira Minister na luga di Otmar Oduber, por a experencia cu esaki a tarda un poco mas cu normal. A menciona e tempo ey bou di pueblo.

Esaki ta un di e motibonan cu pueblo ta pidi pa mas transparencia den e proceso aki. Formador ta transparente cu e proceso cu tin andando, a reunionnan cu ta sostene. Pero mester bini transparencia den e candidatonan pa bira Minister. Asina por ehempel, pueblo kier haya sa cada detaye di e proceso, cual ta e nombernan cu a wordo manda pa screening. Si tin un problema cu un candidato no por bira Minister, pueblo mester sa di esaki tambe.

E nombernan di e candidatonan ta bay pa Veiligheidsdienst Aru-



ba. E departamento aki ta cay bou di Minister du Husticia. Nan mester defende interesnan di Aruba den mantencion di democracia, den integridad di maneho, seguridad interno, y percura, pa unda ta necesario, defende interesnan di Aruba y Reino Hulandes.

Nan mester acumula informacion riba persona y instancianan, mirando e trabounan cu nan mester haci, pa segura cu nan lo no ta un peligro. Nan ta haci investigacionnan di seguridad pa funcionnan di confianza. Mester

sigui y tuma medidanan pa protege interesnan di Aruba, y unda ta necesario wanta informacionnan di Reino Hulandes secreto.

Tur informacion acumula, e director ta comparti esaki cu Ministernan.

E ariba menciona ta nifica cu e candidatonan mester ta intachabel. Nan no por tin debe di belasting, no por tin problema cu husticia ni otro tipo di problema cu por dana su imagen of e Gobierno di cual e mester forma parti.

Pa e motibo aki tambe den un parti di e screening ta puntra e candidatonan si nan ta dispuesto pa renuncia funcionnan of nevenactiteiten cu no ta compatibel cu e funcion di minister.

No ta conoci cuanto tempo e fase di screening lo dura. Den pasado tin casonan cu a bay masha lihe y otronan a tarda un poco. P'esey pueblo ta spera mas transparencia den e parti aki pa yega na un Gobierno pa pais Aruba.

## Persona cu lo tabata sufri di curazon a fayece na su cas na Paradijs

Dialuna mainta a drenta informe di cu tin un persona cu not a duna señal di bida na Paradijs. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patrulla ya ambulans tabata na e sitio practicando CPR pero sin resultado. A solicita presencia di dokter. Na yegada di e dokter a bin constata cu aki ta trata di un persona cu lo tabata sufri di curazon y a fayece. Na famianan di e fayecido AWE24 ta extende nos mas profundo palabra di condolencia.



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## Botica na Warda Juli 16 - 23, 2021

- Pabou di Brug: Botica Del Pueblo
- Caya G.F. Betico Croes 48
- Tel 5821253
- Pariba di Brug: Botica San Lucas
- B. v/d Veen Zeppenveldstraat 47
- Tel 5845119

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

**JULI 2021**

Dr. Boderie, F  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Veringa, T  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA --  
DI --  
WO --  
DO 01 WEVER  
VR 02 WINTERDAL

MA 05 BODERIE  
DI 06 DE CUBA  
WO 07 EVERY  
DO 08 GIEL  
VR 09 LINDEN V/D

MA 12 RAMAUTAR  
DI 13 VERINGA  
WO 14 VIS  
DO 15 WEVER  
VR 16 BODERIE

MA 19 BODERIE  
DI 20 DE CUBA  
WO 21 EVERY  
DO 22 GIEL  
VR 23 LINDEN V/D

MA 26 RAMAUTAR  
DI 27 VERINGA  
WO 28 VIS  
DO 29 WEVER  
VR 30 WEVER

### WEEKENDDIENST

03 - 04 JULI \* RAMAUTAR  
10 - 11 JULI \* VERINGA  
17 - 18 JULI \* VIS  
24 - 25 JULI \* WEVER  
31 JULI - 01 AUGUSTUS \* BODERIE



## Oracion di dia

Un dia fructifero colma cu amor, paz  
y gracia di Señor.

"Ma un otro parti di e simia a cay den bon tera y duna fruta" (Mateo 13, 8)

E palabra cu ta resalta den e evangelio de awe pa anima e Fe, ta e palabra "bon tera".  
Ki e bon tera su simbolismo ta? E bon tera ta nos curason. E curason caminda cu e Palabra di Dios mester yega y asina anima mi tur dia di comparti e mensahe di Dios na tur cu tin hamber y sed di dje. Con por logra cu e simia di Dios por cay den bon tera? Con por haci pa e curason di berdad ta uno di carni? E ta posibel na momento mi habri curason y permiti Señor transforma mi mes pa un persona mas comprensivo, sincero, humilde, cu respet y sa con balora otronan. Ta esnan cu scucha e Palabra y ta risibie cu un curason noble y bon, tene duro na e Palabra, perservera lo carga fruta.

Oracion: Señor den Bo mannan mi ta pone mi mes. Haci cu mi manera Bo kier. Pa tur locual Bo haci cu mi, mi ta yama Bo danki. Mi ta acepta tur cos, con tal cu Bo bolutad sea haci cu mi, nada mas mi ta desea, mi Dios. Amen.



## Agente policial mester a hala lihe pa no wordo gedald door di un Toyota Tercel

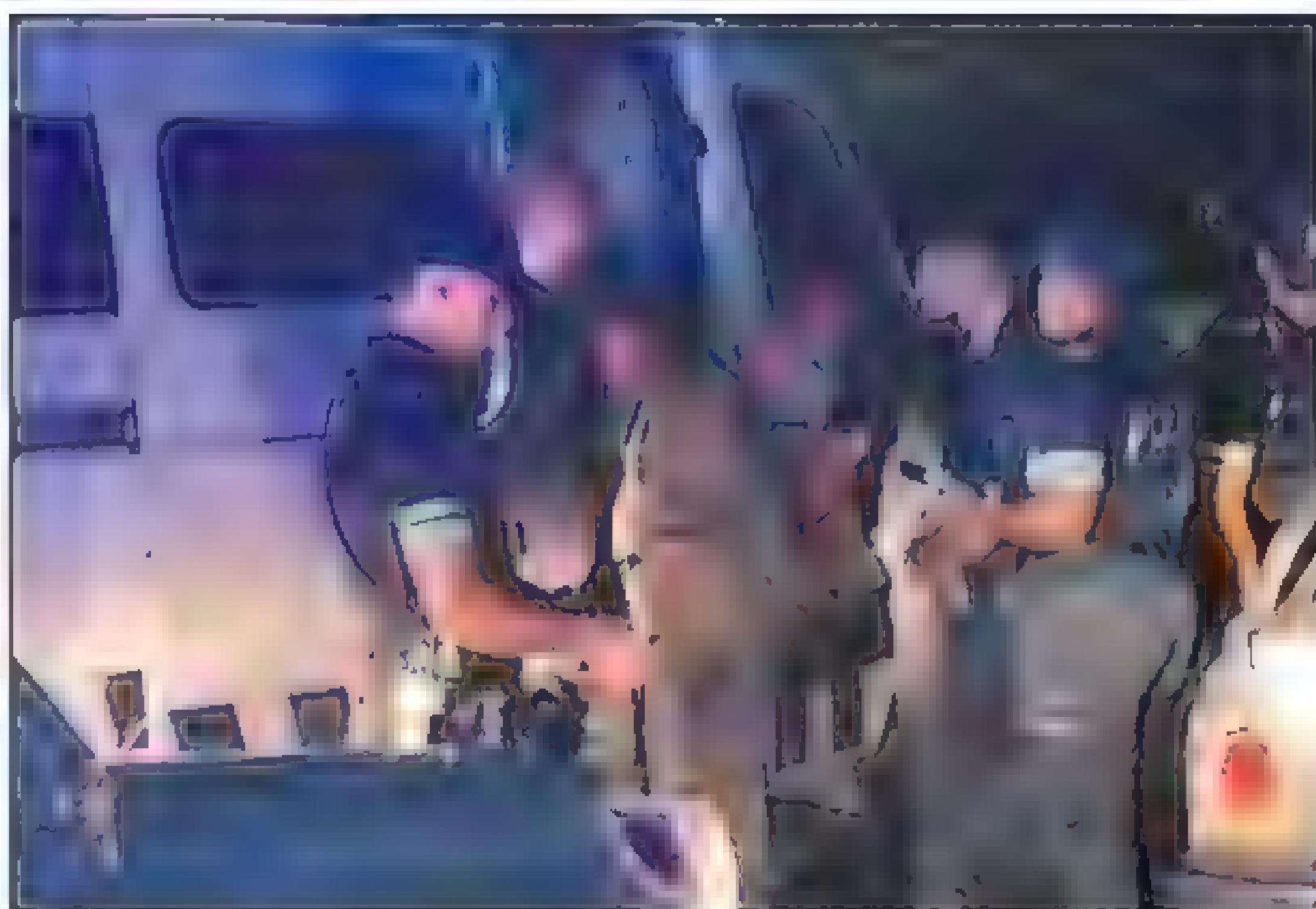
Oranjestad – Weekend polis a tene un landelijke verkeerscontrole. Ariba caminda di e L.G.Smith Boulevard un agente femenino a duna un Tercel ordo pa stop, pero esaki a dicidi di sigui strit.

Mesora a subi auto y nan bay su tras, unda cu poco mas pariba di Cas di Gobernador a logra pare.

Un agente a bahè for di auto y lo a pone supla(nos no sa si esaki ta permiti ainda, door di Covid-19 y awor e variante Delta cu ta super contagioso).

Segun nos a compronde su ultimo intento e la logra supla y a supla pasando e límite di Ugl.

Eynan mes e la wordo deteni y transporta cu transportwagen di CEA pa warda.



**FORTALEZA PA FAMILIA....Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.**

## MARCO CAPITULO 11 VERS 23 - 26..

Hesus a contesta nan; Tene Fe den Dios, di berdad Mí ta bisa boso ken cu bisa e sero aki, Sea kita for di eynan y tira den laman y no duda den su curazon, ma kere cu loke e a bisa ta bay sosode. esey lo wordo haci pe Pesey Mí ta bisa boso, tur loke boso pidi ora boso ta haci oracion, kere cu bo ta ricibi, y e lo bira di boso. Kí ora cu boso ta para haci oracion, pordona si boso tin algo contra un hende, pa boso Tata cu ta den cielo tambe perdona boso, boso transgrecion. Ma si boso no pordona, boso Tata cu ta den cielo tampoco lo pordona boso transgrecion.

Pa medio di esaki nos kier haci conocé na tur famia. kico lo sosode ora tur hende den cas pone nan fe den Dios.

Pasobra a yega e tempo pa stop di papia y cuminsa kere, pasobra e tempo ta difícil y ta solamente esnan cu ta kere den Dios lo mira e gracia di Dios move den nan bida.

Hesus mes ta papia y bisa cu nos mester tene Fe den Dios, kiemen no ta Dios su falta cu no tin progreso ta nos falta di fe, of nos materialismo ta pone cu nos no ta haña e cos nan

cu nos ta pidi.

Si bo pidi algo na Dios mainta y atardi bo mes ta contradeci bo peticion cu duda, y murmuracion bo ta pone bo peticion na peliger, y na final lo bo no ricibi locual bo ta pidi.

E union den oracion den cada cas di famia ta esencial, no solamente ora di malesa pero den tur ocasion cu tin un necesidad y nos mester pidi intervencion di Dios.

Hende a bira materialista cu nan ta kere den tur pronostico humano, mientras cu fe den Dios ta debilita, y nan no ta corda cu Dios ta Todopoderoso.

Hopí estudio ta wordo haci lagando Dios afo pasobra hende sa mas cu Dios y locual hende bisa ta esey ta conta, y ta pesey tin tanto desorden social.

Pero nos ta mira, cu Hesus ta bisa cu ora bo tin fe bo por bisa un sero move y cay den laman, esey ta nifica cu no ta importa e tamaño di e problema of malesa, of adiccion, of finanzas, ora bo pone bo Fe den Dios y no duda, lo bo ricibi locual cu bo ta pidi.

Ta kico ta falta hende cu e no ta kere



den Dios?, Pasobra serca Dios tur cos ta gratis mientras cu hende tur dia ta envidia, desea otro malo; traiciona otro pa hanja locual e persona tin, mientras cu Dios ta duna e caminda facil cu si bo kere lo bo hanja locual cu bo ta desea,

Un cos si tur hende mester sa cu tur locual cu nos pidi mester ta den voluntad di Dios, pasobra Dios no ta kita for di bo ruman y dunabo, Dios no ta kibra un matrimonio y destrui un famia, pone yunan riba caya, separa mucha for di nan mama, y asina lanta un otro famia.

Pero locual tambe e Palabra ta sina nos ta cu nos mester pordona, pasobra hende kier tur cos di Dios, pero

nan no kier laga los di nan probimo, nan no kier pordona, nan ta sigi persisti, v e Palabra ta sina nos cu esun cu sconde su pica lo no prospera, y falta di pordon ta pica, pesey Señor ta bisa, pa ora nos ta haci oracion nos corda pordona.

Cuminsa awe mes, cual ta e necesidad den bo cas, kico bo mester, wak si locual bo tin mester ta den voluntad di Dios, Pidi Dios, Confia Dios sin duda den bo curazon y lo bo mire sosode, Bo no tin mester di kibra nungun hende pa bo logra bo meta. Dios tin bo bendicion pa bo y nungun hende no por stroba bo di ricibi, ta bo Fe ta move man di Dios. Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

# Aruba Excellence Foundation ta asisti Scol Basico Cacique Macuarima cu 'Mi Zjeito'di A.C.P.

Manera ta conoci, na comienso di aña Aruba Excellence Foundation (A.E.F.) y Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (S.K.O.A.) a sera un colaboracion den cual S.K.O.A. a compromete su mes pa certifica fuñ e team di maestro y personal di e fundacion participando des e Aruba Certification Program (A.C.P.) Mientras tanto, tin varios scol di S.K.O.A. di cual, pa cada tur e maestronan ta A.C.P. certified! E siguiente paso den e colaboracion aki, ta pa introduci e material y e programa di A.C.P. den klas seran e muchanan. Pa por haci esaki posibel, A.E.F. a aserba e directura di Instituto Pedagogico Arubano (I.P.A.) caminda e team di Centro pa Desarrollo Profesional Continuo (CDPC) di departamento di Professionalisering a colabora cu e team di A.E.F. pa prepara un programa piloto cu a haya e nomber 'Mi Zjeito'

Scol basico Cacique Macuarima a keda di eertika fi fi e team na Juni-ari di e aña aki y pues a wordo aserba pa participa den e programa piloto aki. E programa piloto ta encera cu e siguiente y maestronan a haya un training for di e team di I.P.A. conhuntamente cu e team di fact teacher-nan di A.E.F. E training aki tabata consisti di incorporacion e material di e programa di A.C.P. den e programa existente di e scol, teniendo na cuenta cu aplicacion di "21st century teaching" den klas y adapta e programa di A.C.P. na nivel di e muchan-melivando e asina jama "differentiated workvornen" nobis. Ademá a lere clienta pa muga tambe colecta e programa di tal forma cu tin conexon cu e "curriculum" nacional stipula pa Directie Onderwijs.

Finalmente e maestronan a chensia e programa piloto 'Mi Zjeito' den e ultimo siman di scol, como programa di cierre. Di un forma interactivo a aña muchanan di cersia y vifide klas diferente caracteristica di nos dushi-esa den transcurso di un siman.

E programa piloto 'Mi Zjeito' a tuma



lugar entre 28 di Juni te cu 2 di July. Cada dia tabata tin un topico específico acompaña cu un lezing y tambe unstage. Durante di e siman a laga e muchanan cersia eonan cu cada balor di Aruba su Zjeito, cual ta e guia principal di e training di A.C.P.

**Kwato Zjeito?**  
E palabra 'zjeito' ta nifica ora cu un persona ta sea presenta, canta of baila cu hopi amak. Den e programa di A.C.P. a keda sea 9 balor cu ta destaca y cual ta wordo cersia den e manera unico cu nos ta brinda servicio. E 9 baloran ta Amor, Union, Autenticidad, Organo, Conserva, Libertad, Carisma, Celebra y Creatividad. Brindando servicio a base di e baloran aki, kermen cu bo ta brinda servicio cu Aruba su 'Zjeito' Esaki ta un caracteristica intangible cu nos tin cu keda mantene como pais y destinacion turistico. Pa esaki, ta hopi importante pa mustra e baloran di Aruba su Zjeito ta eba na un ead eluido.

**Contenido di e programa piloto 'Mi Zjeito'**

Aruba Dialuna a duna un presentacion corturo di Aruba su Naturalisa y di un forma hopi simpel a sphe e cu poco di Aruba su geologia, y tambe di flora y fauna. Despues a cersa cu e muchanan rond di scol pa por experencia e naturalesa cu tin, mientras cu nan ta cersa cu un 'checklist' y anta la tipo di mata of bestia nan ta mira rond. Tambe a biba nan Cas

di Torte den cersia. Esaki no ta un nan a pika aushi, tambe, di e manera aki a conectacion e muchanan e importancia pa mantene nos isla hopi. Ago cu e muchanan tambe a haci durante di e caminata ta pika material cu nan ta wak den naturalesa cu lo por ta usabel pa nan por crea musica ead como parti di un aplicach di e programa man en adelante durante di e siman.

Aruba Diumars a muchanan a ricibi un conclusion na Casa Del Mar, y tambe a ricibi presentacion di Aruba su turismo y servicio cu Zjeito. Na momento cu a yega hotel, e Gernencia General a sali pa yama a grupo di Cacique Macuarima bon bon, y a lagana sera ead cu e guia cu lo pasa cu nan na ead deartamento cu ta opera na hotel, incluso a laga e muchanan wak ead un ead ead la musica.

Distribucion masita e muchanan a wordo aserba pa artista local/internacional 'levo' cu a comparti un rato hopi agradable cu e muchanan. Como unstage a bda e muchanan exploracion e naturalesa na Spaans Lagoen y tambe muga di ora na Salada.

Diahuebs nan a ricibi un lezing tocante e industria di aoe y di fusiad ead, tabata dos industria importante cu Aruba tabata tin antes pa genera entrada.

Riba e ultimo dia di 'Mi Zjeito', a comparti cu e 44 muchanan un mini island tour virtual por medio di VR goggles.

**Presentacion final & Certificacion**  
E kasonan 1A y 5A a duna un presentacion final di tur kora nan a aña durante transcurso di full e siman duant di henter e scol. Klas 1A a presenta un 'Rap' cu musica usando e materialnan cu e muchanan a col-



ecta anteriormente. Klas 5A a prepara un 'sketch' y nan a visualisa con pa leal e conocimiento di Aruba sera nos turismonan. Na final di nan estadia por medio di un quiz cu 'kahoot' cu e muchanan a hinka den otro. Tambe a presenta na henter scol kico nan a haci y aña durante e e siman. A finalisa e dia cu certificacion di 44 alumno cu awe tambe a celebradonan di Aruba y cu ta A.C.P. Certified! Lo pabes la bai na tur maestro y alumno cu e logro aki.

**Programa 'Mi Zjeito' den futuro:**

A.E.F. su dowa ta pa pronto lo tin mas scolnan, incluso di otro directiva di scol, cu tambe lo participa cu e programa di certificacion di Aruba A.C.P. pa asina nan tambe por inclui e programa di 'Mi Zjeito' na nan scol. Awor a skohe pa ofrece e programa 'Mi Zjeito' como programa di cierre di aña escolar, pero e scolnan por opta pa brinda e programa aki durante otro momento di e aña escolar. Un danki ta bai na e cabesante di scol basico Cacique Macuarima juffrouw Rachelle Castor cu hunto cu su team, juffrouw Jasmine Kelly (IB-er), juffrouw Carina DeLany di 1e klas y juffrouw Vanessa de Cuba di 5e klas a sa di drea e programa

piloto 'Mi Zjeito' ead eadente y cu hopi entusiasmo.

Un danki tambe ta bai na Directiva di I.P.A. sr. Marvin Richardson y sr. Marisol Croes y e team di CDPC caminda sr. Nathaniel Felix a traha hunto cu e facilitadonan di A.E.F. pa prepara pa un programa dinamico y educativo pa maestro y alumnado. Fina mencio, un danki ta bai na Directiva di S.K.O.A. sr. Anouska Bink y sr. Carri Martijn, eadnan for di prime instante a brasa e programa di certificacion A.C.P. cual a pone cu por a free ead pa tur maestro y alumno.

Aruba Excellence Foundation a wordo unidui door di Aruba Tourism Authority na juni 2018 y ta e fundacion encarga pa entre otro ead e Aruba Certification Program (A.C.P.) como tambe e programa di Happy Information Officers (H.I.O.). Meta principal di e fundacion ta pa sigar desarova y implementa A.C.P. y H.I.O. como tambe otro programan especialmente diseña pa certifica personalnan cu ta traha den sector di servicio y hospitalidad, pa asina prepara cu e nivel di servicio excelente di Aruba ya bon conoci, por keda riba un nivel alto.





## Agente policial mester a hala lihe pa no wordo gedal door di un Toyota Tercel

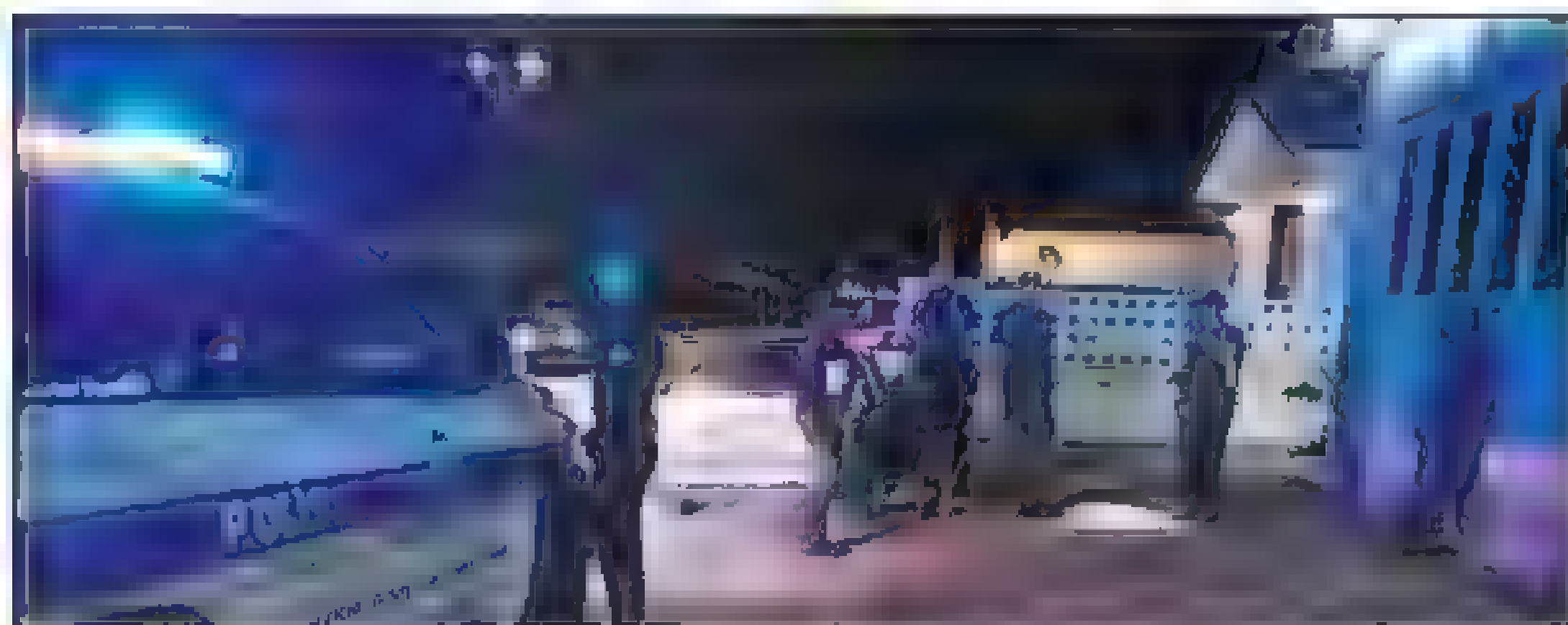
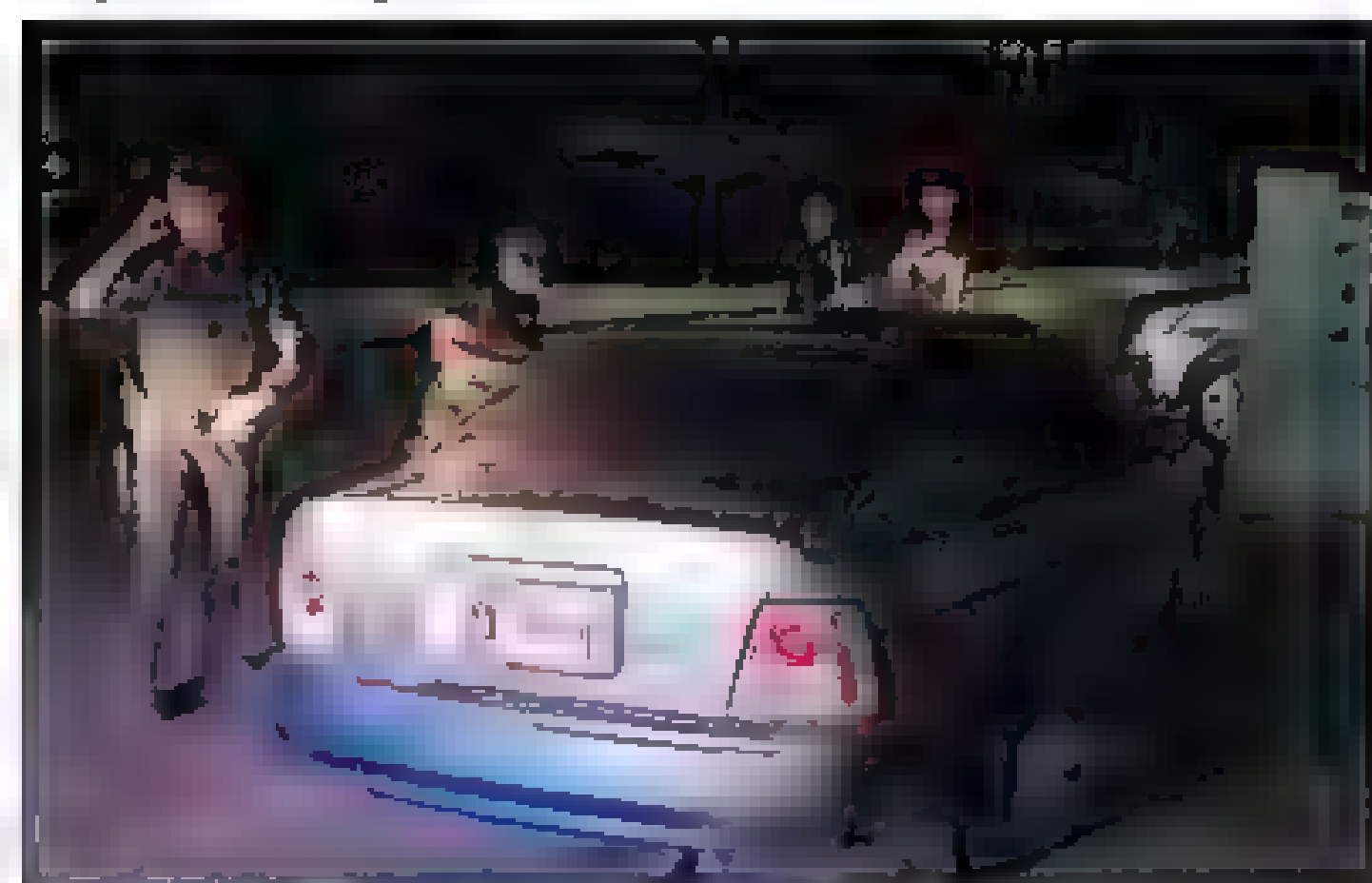
Oranjestad – Weekend polis a tene un landelijke verkeerscontrole. Ariba caminda di e L.G.Smith Boulevard un agente femenino a duna un Tercel ordo pa stop, pero esaki a dicidi di sigui strit.

Mesora a subi auto y nan bay su tras, unda cu poco mas pariba di Cas di Gobernador a logra pare.

Un agente a bahè for di auto y lo a pone supla(nos no sa si esaki ta permiti ainda, door di Covid-19 y awor e variante Delta cu ta super contagioso).

Segun nos a compronde su ultimo intento e la logra supla y a supla pasando e limite di Ugl.

Eynan mes e la wordo deteni y transporta cu transportwagen di CEA pa warda.



**FORTALEZA PA FAMILIA....Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.**

## MARCO CAPITULO 11 VERS 23 - 26..

Hesus a contesta nan; Tene Fe den Dios, di berdad Mi ta bisa boso ken cu bisa e sero aki, Sea kita for di eynan y tira den laman y no duda den su curazon, ma kere cu loke e a bisa ta bay sosode, esey lo wordo haci pe. Pesey Mi ta bisa boso, tur loke boso pidi ora boso ta haci oracion, kere cu bo ta ricibi, v e lo bira di boso. Ki ora cu boso ta para haci oracion, pordona si boso tin algo contra un bendito, pa boso Tata cu ta den cielo tambe perdona boso, boso transgrecion. Ma si boso no perdona, boso Tata cu ta den cielo tampoco lo perdona boso transgrecion.

Pa medio di esaki nos kier haci conoc na tur familia. Kico lo sosode ora tur hende den cas pone nan fe den Dios.

Pasobra a yega e tempo pa stop di papia y cuminsa kere, pasobra e tempo ta difícil y ta solamente esnan cu ta kere den Dios lo mira e gracia di Dios move den nan bida.

Hesus mes ta papia y bisa cu nos mester tene Fe den Dios, kiemen no ta Dios su falta cu no tin progreso ta nos falta di fe, of nos materialismo ta pone cu nos no ta hana e cos nan

cu nos ta pidi.

Si bo pidi algo na Dios mainta y atardi bo mes ta contradeci bo peticion cu duda, y murmuracion bo ta pone bo peticion na peliger, y na final lo bo no ricibi lo cual bo ta pidi.

E union den oracion den cada cas di familia ta esencial, no solamente ora di malesa pero den tur ocasion cu tin un necesidad y nos mester pidi intervencion di Dios.

Hende a bira materialista cu nan ta kere den tur pronostico humano, mientras cu fe den Dios ta debilita, y nan no ta corda cu Dios ta Todopoderoso.

Hopi estudio ta wordo haci lagando Dios afo pasobra hende sa mas cu Dios y lo cual hende bisa ta esey ta conta, y ta pesey tin tanto desorden social.

Pero nos ta mira, cu Hesus ta bisa cu ora bo tin fe bo por bisa un sero move y ray den laman, esey ta nifica cu no ta importa e tamaño di e problema of malesa, of adiccion, of finanzas, ora bo pone bo Fe den Dios y no duda, lo bo ricibi lo cual cu bo ta pidi.

Ta kico ta falta hende cu e no ta kere



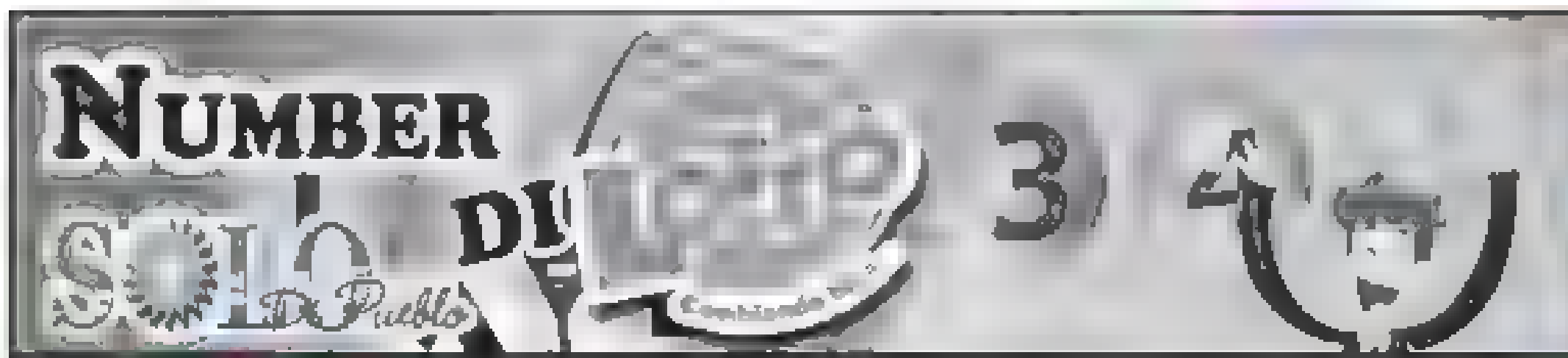
den Dios? Pasobra serca Dios tur cos ta gratis mientras cu hende tur dia ta envidia, desea otro malo; traiciona otro pa hanja lo cual e persona tin, mientras cu Dios ta duna e caminda facil cu si bo kere lo bo hana lo cual cu bo ta desea,

Un cos si tur hende mester sa cu tur lo cual cu nos pidi mester ta den voluntad di Dios, pasobra Dios no ta kita for di bo ruman y dunabo, Dios no ta kibra un matrimonio y destrui un familia, pone yinuan riba caya, separa mucha for di nan mama, y asina lanta un otro familia.

Pero lo cual tambe e Palabra ta sana nos ta cu nos mester pordona, pasobra hende kier tur cos di Dios, pero

nan no kier laga los di nan prohimo, nan no kier pordona, nan ta sigi persisti, v e Palabra ta sana nos cu esun cu sconde su pica lo no prospera, y falta di pordon ta pica, pesey Senor ta bisa, pa ora nos ta haci oracion nos corda perdona.

Cuminsa awe mes, cual ta e necesidad den bo cas, kico bo mester, wak si lo cual bo tin mester ta den voluntad di Dios, Pidi Dios, Confia Dios sin duda den bo curazon y lo bo mire sosode, Bo no tin mester di kibra ningun hende pa bo logra bo meta. Dios tin bo bendicion pa bo y ningun hende no por stroba bo di ricibi, ta bo Fe ta move man di Dios. Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



**LoTo**  
Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel. (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado: Sorteo Anochi 19 di July 2021

<b>CATON</b> Sorteo # 7389 <b>7264</b> <b>7312</b> <b>9310</b>	<b>LoTo</b> Sorteo # 0 x Jackpot 2 x Match 4+ 0 x Match 4 173 x Afl. 12.00	Joker Letter <b>420.000,-</b>
<b>Mega 4</b> Sorteo # 6433 <b>3323</b>	<b>LoTo Mega</b> Sorteo # 5475 0 x Jackpot 4 x Match 4 82 x Afl. 8.00	<b>05-18-21-27-28</b> Proximo Jackpot <b>52.000,-</b>
<b>PFF</b> Sorteo # 1138 <b>5516</b>	<b>Mega Ball</b> 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500.00 0 x Afl. 50.00 0 x Afl. 5.00	<b>290.000,-</b>
<b>Tomac</b> Sorteo # 5192 <b>0156</b> <b>Libra</b>	<b>Mega Plus</b> <b>Afl. 390.000,-</b>	
<b>LCW</b> Sorteo # 122 <b>449</b> <b>X5</b>	<b>KORSON</b> Sorteo #	

**LoTo**  
Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel. (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado: Sorteo Merdia 20 di July 2021

<b>CATON</b> Sorteo # 3270 <b>7513</b> <b>1564</b> <b>3987</b>	<b>LoTo</b> Sorteo # 2200 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12.00	Joker Letter <b>420.000,-</b>
<b>Mega 4</b> Sorteo # 3270 <b>0860</b>	<b>LoTo Mega</b> Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 130 x Afl. 8.00	Proximo Jackpot <b>52.000,-</b>
<b>PFF</b> Sorteo # 1326 <b>2251</b>	<b>Mega Ball</b> 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500.00 0 x Afl. 50.00 0 x Afl. 15.00	<b>290.000,-</b>
<b>Tomac</b> Sorteo # 3270 <b>6925</b> <b>Piscis</b>	<b>Mega Plus</b> <b>Afl. 390.000,-</b>	
<b>LCW</b> Sorteo # 144 <b>535</b> <b>FP</b>	<b>KORSON</b> Sorteo #	



**Pa abona na Solo di Pueblo:**  
**Yama 585-9500 of manda nos un**  
**e-mail na**  
**solodipueblo@gmail.com**

**AK**  
**Sushi di**  
**cura?**  
Nos ta tir'e  
afo  
**AWG 50**  
OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM  
BAN TENE ARUBA LIMPI



**Entrega tur dia te den bo**  
**port'i cas**



***Atencion Clubnan di Futbol;***

***Awe ta fecha di eleccion pa  
presidente nobo pa AVB***

***AVB mester un direccion nobo!***

***No por ta asina cu Patrick  
Paskel ta keda cobra 6300 florin  
pa luna, pa haci nada, biba  
lekker, pasa great!***

***Acudi masalmente y vota pa  
cambia direccion di futbol***

***Ban p'e Cambio den  
AVB...***

**Aruba ta recuperando**

# Trabao tin! Tur esnan riba Fase mester cuminza move

E ayudo cu Gobierno a brinda di FASE, enbista di e recuperacion cu tin actualmente, lo no por keda pa semper.

Hopi Hotel ya a recupera nan ocupacion, unda por ehempel Hilton Hotel tabata na 100% di capacidad, mustrandó un

bunita recuperacion.

Esaki ta signal tambe cu tin trabao y cu restaurantnan a habri bek.

Te cu ultimo tabatin casi 4000 persona ta cobrando FASE, pero, ta haci un yamada na cada persona pa sea sincero,

y si bo a cuminza traha bek, ta momento pa bo entrega e FASE y stop di ricibi esaki.

No por ta asina cu bo ta bay sali cu ventaha, unda tanto bo ta cobrando FASE y bo negoshi normal of bo trabao a sigui. Pesey mes

no ta descarta cu FASE lo mester por aumentanan control pa asina por cuminza reduci e cantidad di persona cu keto bay ta hayando e contribucion aki.

Trabao a cuminza lora bek y tin hopi trabao, y ta logico, pasobra una ves cu tin asina tanto

turista na Aruba, e placa ta lora y economia ta draai y placa ta cuminza yega bek den tur cartera.

Pues, ta urgí tur persona pa haci esfuerzo pa busca trabao, pasobra FASE lo no tey pa semper.

## LA PODEROSA Salma Chisoy

**Es hora de cambiar su vida y lograr lo que siempre a deseado, Amor, Salud y éxito.**

No espere más y llama ya o escíbeme por whatsapp 7411517 para una consulta personalizada completamente GRATIS por teléfono, le dire su pasado su presente y su futuro, aleje las malas energías y termine con tanto sufrimiento.

**Lláname 7411517**

**OLIVE TREE**  
FUNERAL CARE & CREMATORY

*Regla bo entierro adelanta y biba cu un sentimiento trankil*

### BENEFICIONAN

• Bo mes ta dicidi cuanto cen bo kier paga.

• Bo no ta perde e montante acumula na momento cu bo stop di paga of bo no por paga más.

• Bo ta stop di paga na momento cu e gastonan di e pakete cu bo a scoge a wordo cubri.

• Si por hac uzo di e montante cu bo a acumula pa cubri gasto di un otro persona su entierro.

### PAKETE A

**AWG. 4550,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na bator di AWG. 1850,-

### PAKETE B

**AWG. 6750,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na bator di AWG. 1850,-  
Kelder

### PAKETE C

**AWG. 5050,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na bator di AWG. 2350,-

### PAKETE D

**AWG. 7250,-**

Servicio y Articulanon di entierro  
Caha na bator di AWG. 2350,-  
Kelder



*Colina's Entertainment Group  
ta presenta:  
Chando Colina Bday  
Celebration*



**DJ GOGO**

**Diabierna live den Chando Colina's**

**HAPPY HOUR**



**exclusivamente na**





# Ban bek den tempo, recordando Aruba di antes



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**

**SOL** Pueblo

A BO NO MESTER SALI DI CAS YAMA 585-9500  
TUR MARDUGA NOS TA ENTREGA DEN BO PORTA DI CAS!



# Directornan di WEB mester rindi cuenta riba nan maneho



Dia 22 di juli proximo e reunion lo tuma lugar unda e directornan di WEB lo mester asumi nan responsabilidad enfrente di nan superiornan, pa loke ta trata e maneho di WEB den ultimo temponan. Un di e puntonan cu sigur ta riba agenda ta e asunto di blackout. Cualke blackout lo causa hopi daño na comercio y net awor cu tanto

mester di dje. E ultimo blackout a hit net riba un diasabra cu tabata musta di ta un diasabra unda hopi hende por a gana nan pan y comercio saca un entrada. Sin lubida tur e dafionan di artefactonan cu tambe ta sufri ora di blackout. Pues dia 22 e topico ta retiro di dos director y e ora nos lo haya sa con ta sigui cu WEB.

**Pa oracion prome cu entierro,  
vigilia y oracion despues di  
Entierro 8 dia**

**Por yama  
Atanasio Bremono  
CEL: 569-2763  
Of 568-6141  
SEMPER NA BO ORDO**

## **INVITACION PA E FIESTA NA HONOR DI SANTA MARIA MAGDALENA NA KOYARI DIAHUEBS 22 JULI 2021**



Grupo di oracion The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa un celebracion na honor di Santa Maria Magdalena na Koyari.

Esaki lo tuma lugar diahuebs 22 Juli 2021 na Koyari cuminsando cu un Sto. Rosario pa 7:30 pm

y despues pa 8.00 pm ta cuminsa cu e procesion sigi pa oracionnan, cantonan y video dedica na honor di e Gran Santo aki. Tambe lo bay tin un demostracion di e bida di Santa Maria Magdalena.

Pésey un cordial invitacion ta bay pa un y tur pa bin sin falta na e gran celebracion aki.

The Voice of Jesus

## Gradicimento y invitashon

Pa medio di esaki nos ta yama danki na un y tur cu di un o otro manera a duna sosten y atenshon durante enfermedad y entierro di nos ruman, tanta, tanta grandi stima.



**Augustina 'Sita' Boekhoudt**  
May 5 1937 – July 6 2021

Nos ta invita famia y conocirnan pa asisti na resamento di rosario na Piedra Plat 57 diarason, 21 Juli 2021 pa 7pm.





**COVID-19 en Colombia:  
hay una menor de 15  
años entre las 446  
recientes víctimas del  
virus**

## **Manifestaciones en Colombia avanzan sin problemas de orden público**

En distintas ciudades se convocaron marchas y protestas. Autoridades están atentas a posibles hechos de violencia. En distintos puntos del país avanzan las manifestaciones convocadas por los organizadores del paro y otros grupos ciudadanos para este 20 de julio. La mañana transcurrió con movilizaciones, marchas y eventos culturales pacíficos, así como los actos simbólicos de las gobernaciones y las alcaldías para conmemorar la fiesta de Independencia de Colombia.

En Medellín, una de las concentraciones comenzó en el teatro Pablo Tobón Uribe, con presencia de silleteros, bandas marciales y ciudadanos con camisetas blancas que se unieron al convocado Desfile Pacífico, el cual avanzó por la avenida La Playa y recorrió sitios como el edificio Coltejer y el Éxito de San Antonio, para llegar al Comando de la Policía Metropolitana del Valle de Aburrá, como destino final para rendir un homenaje a los uniformados.

"Queremos enviarle a Colombia un mensaje de que los logros que queremos para el país no se alcanzan destruyendo, con bloqueos; todo lo contrario, se alcanzan con el trabajo del día a día, que hacen desde el taxista, el tendero, el empresario, este país sale adelante mediante consensos de trabajo y no desde la

destrucción", indicó Julia Correa, vocera de los organizadores de la movilización.

En otro punto de la ciudad, en el costado oriental de Parques del Río, desde las 11:45 de la mañana, se empezaron a reunir ciudadanos para participar en la toma cultural convocada por los integrantes del Comité del Paro en Antioquia. Allí, se hacen actividades de recreación, cultura y arte, que incluye actos circenses y muestras musicales, que durarán hasta las 5:00 p.m. Hasta el mediodía no había todavía muchas personas allí.

"Según tenemos conocimiento hay algunas marchas que se están gestando en la ciudad, que no fueron convocadas por el Comité Departamental del Paro y que, según las convocatorias que han distribuido en redes sociales, terminarían en este lugar. Hacemos un llamado a todas las personas a que acudan, se manifiesten en paz y cumplan los protocolos de bioseguridad", explicó Carlos Esteban Arteaga, presidente de la subdirectiva de Itagüí del Sindicato Nacional de Trabajadores de la Industria Agroalimentaria.

El otro ejercicio de movilización, convocado por la Coordinadora de Organizaciones Sociales, es una marcha que tuvo como punto de partida el Parque de Los Deseos. Se dirigen hacia Parques del Río. De acuerdo con



la Policía Metropolitana del Valle de Aburrá, en los municipios del área metropolitana no se han presentado alteraciones al orden público hasta este momento. Campesinos de Catatumbo llegaron a Cúcuta

Entre tanto, a las 11:30 a. m., aproximadamente, llegaron a Cúcuta los campesinos del Catatumbo, acompañados de

sindicatos y organizaciones indígenas, quienes salieron desde las 8:00 a. m., en una movilización y protesta pacífica.

"En el departamento de Norte de Santander no hemos tenido acciones violentas de ninguna de las partes y hoy no fue la excepción, la Policía acompañó la marcha, con la que buscamos alzar la voz para que el Gobi-

erno Nacional actúe para resolver los problemas sociales que atraviesa el país, estamos rechazando la represión a la protesta, pedimos que se implementen los acuerdos de paz y que haya acciones para mejorar la calidad de vida", señaló Juan Carlos Quintero, coordinador general de la Asociación Campesina del Catatumbo.